

## Verzeichnis der Führungsstrukturen und der Führungskräfte

**Stand 31.12.2014**

**Verzeichnis der Führungsstrukturen und der Führungskräfte  
samt Jahreseinkommen und Zusatzentlohnung für die  
jeweilige Führungsstruktur**

(veröffentlicht im Sinne der geltenden  
Transparenzbestimmungen gemäß Vorgaben des  
Beschlusses der Landesregierung Nr. 1306 vom 26.07.2010  
ergänzt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 678 vom  
06.05.2013)

**Führungsspitze des Betriebes**

### Rechtsgrundlagen

Landesgesetz vom 22.10.1993, Nr. 17, i.g.F.  
Landesgesetz vom 04.01.2000, Nr. 1, i.g.F.  
Landesgesetz vom 05.03.2001, Nr. 7, i.g.F.  
Beschluss der Landesregierung Nr. 1306 vom 26.07.2010, ergänzt mit  
Beschluss Nr. 678 vom 06.05.2013  
Beschluss des Generaldirektors Nr. 111 vom 14.05.2013

## Elenco delle strutture dirigenziali e dei dirigenti

**Situazione 31.12.2014**

**Elenco delle strutture dirigenziali e dei dirigenti col reddito annuo  
ed il trattamento accessorio per la relativa struttura dirigenziale**

(pubblicato ai sensi delle vigenti disposizioni normative sulla  
trasparenza in conformità alle indicazioni della delibera della  
Giunta provinciale n. 1306 del 26.07.2010 così come integrata  
dalla delibera della Giunta provinciale n. 678 del 06.05.2013)

**Vertice aziendale**

### Fonti normative

Legge provinciale 22.10.1993, n. 17 e successive modifiche  
Legge provinciale 04.01.2000, n. 1 e successive modifiche  
Legge provinciale 05.03.2001, n. 7 e successive modifiche  
Delibera della Giunta provinciale n. 1306 del 26.07.2010, integrata con delibera  
n. 678 del 06.05.2013  
Delibera del Direttore generale n. 111 del 14.05.2013

### Gehalt der Führungsspitze

#### A. Besteuerbares Jahreseinkommen:

das gesamte besteuerbare Jahreseinkommen der Führungskräfte (Zeile 1 der von der Verwaltung ausgestellten einheitlichen Bescheinigung über die Einkünfte aus nicht selbstständiger Arbeit – Mod. CUD) geht aus beiliegender Tabelle hervor.

### Stipendio della vertice aziendale

#### A. Reddito annuo ai fini fiscali:

Il reddito imponibile annuo complessivo ai fini fiscali dei/delle singoli dirigenti (Punto 1 della certificazione unica dei redditi di IAV/CLoro dipendente rilasciata dall'Amministrazione - mod. CUD) è desumibile dall'allegata tabella.

#### Führungsspitze – Vertice aziendale

Funktion- Funzione	Amtsinhaber/Titolare	Ernennung/nomina	Beginn Decorrenza	Ende Termine	Besteuerbares Einkommen 2013 Reddito imponibile ai fini fiscali 2013
Generaldirektor/Direttore generale	Dr. Andreas Fabi	B.LR.Nr./D.G.P. n. 1990/2011	01.01.2012	31.12.2016	242.797,56 Euro*
Sanitätsdirektor/Direttore sanitario	Dr. Oswald Mayr	B.LR.Nr./D.G.P. n. 2084/2011	01.01.2012	31/12/2016	261.658,87 Euro
Pflegedirektor/Direttore tecnico assistenziale	Dr. Robert Peer	B.LR.Nr./D.G.P. n. 2084/2011	01.01.2012	31/12/2016	165.520,37 Euro
Verwaltungsdirektor/Direttore amministrativo	Dr. Marco Cappello	B.LR.Nr./D.G.P. n. 2084/2011	01.01.2012	31/12/2016	165.077,58 Euro

\*hinzu kommen 150.879,01 Euro Nachzahlungen usw. aus den Jahren 2010, 2011 und 2012/in aggiunta 150.879,01 Euro di arretrati ecc. riferiti agli anni 2010, 2011 e 2012

#### Bezirkssdirektoren-Direttori di Comprensorio

Funktion-Funzione	Amtsinhaber/Titolare	Ernennung/nomina	Beginn Decorrenza	Ende Termine	Besteuerbares Einkommen 2013 Reddito imponibile ai fini fiscali 2013
Bezirkssdirektor – Gesundheitsbezirk Bozen Direttore di Comprensorio - Compr. sanitario di Bolzano	Dr. Umberto Tait	B.LR.Nr./D.G.P. n. 2085/2011	01.01.2012	31.12.2016	197.460,34 Euro
Bezirkssdirektorin – Gesundheitsbezirk Meran Direttrice di Comprensorio - Compr. sanitario di Merano	Dr. Irene Pechlaner	B.LR.Nr./D.G.P. n. 2085/2011	01.01.2012	31.12.2016	155.477,97 Euro
Bezirkssdirektor - Gesundheitsbezirk Brixen Direttore di Comprensorio – Compr. sanitario di Bressanone	Dr. Siegfried Gatscher	B.LR.Nr./D.G.P. n. 2085/2011	01.01.2012	31.12.2016	166.519,19 Euro

Bezirksdirektor - GB Bruneck Direttore di Comprensorio – Compr. sanitario di Brunico	Dr. Walter Amhof	B.LR.Nr./D.G.P. n. 2085/2011	01.01.2012	31.12.2016	154.578,41 Euro
--	------------------	---------------------------------	------------	------------	-----------------

## Bereich des ärztlichen und tierärztlichen Personals

## Area del personale medico e medico-veterinario

### Rechtsgrundlagen

Landesgesetz vom 22.10.1993, Nr. 17, i.g.F.  
Landesgesetz vom 05.03.2001, Nr. 7, i.g.F.  
Bereichsübergreifender Kollektivvertrag für das ärztliche und tierärztliche Personal vom 13.03.2003  
Bereichsübergreifender Kollektivvertrag für das ärztliche und tierärztliche Personal vom 17.02.2009  
Betrieblicher Zusatzkollektivvertrag für das ärztliche und tierärztliche Personal vom 10.12.2009  
Beschluss der Landesregierung Nr. 1306 vom 26.07.2010, ergänzt mit Beschluss Nr. 678 vom 06.05.2013  
Beschluss des Generaldirektors Nr. 111 vom 14.05.2013

### Fonti normative

Legge provinciale 22.10.1993, n. 17 e successive modifiche  
Legge provinciale 05.03.2001, n. 7 e successive modifiche  
Contratto collettivo intercompartimentale per il personale medico e medico-veterinario del 13.03.2003  
Contratto collettivo intercompartimentale per il personale medico e medico-veterinario del 17.02.2009  
Contratto collettivo integrativo per il personale medico e medico-veterinario del 10.12.2009  
Delibera della Giunta provinciale n. 1306 del 26.07.2010, integrata con delibera n. 678 del 06.05.2013  
Delibera del Direttore generale n. 111 del 14.05.2013

### Gehalt der Führungskraft

#### A. Besteuerbares Jahreseinkommen:

das gesamte steuerbare Jahreseinkommen der Führungskräfte (Zeile 1 der von der Verwaltung ausgestellten einheitlichen Bescheinigung über die Einkünfte aus nicht selbstständiger Arbeit – Mod. CUD) geht aus beiliegender Tabelle hervor.

**B. das Gehalt der Führungskraft setzt (bereits im Jahreseinkommen laut Punkt A enthalten) sich folgendermaßen zusammen:**

- a) Grundentlohnung
- b) Funktionszulage
- c) Ergebniszulage

#### Berechnung der Funktionszulage:

Sie ist das Ergebnis der Grundlage von monatlich brutto 2.399,20 € multipliziert mit dem der Führungsstruktur zugewiesenen Koeffizienten.

Beispiel: Ärztliche Direktion Krankenhaus Bozen

Koeffizient 2,20 = monatliche Funktionszulage brutto 5.278,24 €.

### Stipendio del dirigente

#### A. Reddito annuo ai fini fiscali:

Il reddito imponibile annuo complessivo ai fini fiscali dei/delle singoli dirigenti (Punto 1 della certificazione unica dei redditi di IAV/CLoro dipendente rilasciata dall'Amministrazione - mod. CUD) è desumibile dall'allegata tabella.

**B. Lo stipendio del dirigente (già compreso nel reddito annuo di cui al punto A) è così composto:**

- a) trattamento fondamentale
- b) indennità di funzione
- c) indennità di risultato

#### Determinazione dell'indennità di funzione:

Essa è il risultato della base del mensile lordo 2.399,20 €, moltiplicata con il coefficiente attribuito alla struttura dirigenziale.

Esempio: Direzione medica Ospedale di Bolzano

Coefficiente 2,20 = indennità di funzione mensile lordo 5.278,24 €.

**Berechnung der Ergebniszulage:**

Sie beträgt für 12 Monate für die Inhaber einer komplexen Struktur durchschnittlich 15%, bzw. für die Inhaber einer einfachen Struktur 11,8% folgender, vom individuellem Dienstalter abhängigen Lohnelemente:

Grundgehalt – Klassen/Vorrückungen – Sonderergänzungszulage – Spezialisierungszulage – Ursprüngliche Zulage fixe Position – Funktionszulagen

Die individuelle Zuweisung erfolgt im Ausmaß von 0% bis 22% im Rahmen des zugeteilten Fonds und aufgrund der Leistungsbeurteilung.

Beispiel: Komplexe Struktur - 15% von 10.540,83 (Grundgehalt – Klassen/Vorrückungen – Sonderergänzungszulage – Spezialisierungszulage – Ursprüngliche Zulage fixe Position – Funktionszulagen) = 1.581,12 x 12 = 18.973,49 €.

**Determinazione dell'indennità di risultato:**

Essa ammonta per 12 mensilità, mediamente al 15% per i titolari di struttura complessa, nonché al 11,8% per i titolari di struttura semplice, calcolata sulle seguenti voci stipendiali il cui ammontare è determinato dall'anzianità di servizio individuale:

Stipendio base – classe/scatti – Ind. integrativa speciale – Ind. di specificità - Ind. di posizione fissa storica – Ind. di funzione

L'attribuzione individuale AV/CLviene nella misura tra il 0% ed il 22% nel rispetto del fondo attribuito e sulla base della valutazione.

Esempio: Struttura complessa - 15% di 10.540,83 (Stipendio base – classe /scatti – Ind. integrativa speciale – Ind. di specificità - Ind. di posizione fissa storica – Ind. di funzione) = 1.581,12 x 12 = 18.973,49 €.

**B) Ärztlicher Bereich - Area medica**

Komplexe Struktur - struttura complessa	Direktor der komplexen Struktur Direttore di struttura complessa (1)	Ernenndungsdaten estremi atto di nomina	Beginn Inizio	Ende Fine	Koeffizient coefficiente	Besteuerbares Einkommen 2013 Reddito imponibile ai fini fiscali 2013
Einfache Struktur - struttura semplice	Direktor der einfachen Struktur Direttore di struttura semplice					

**B 1) Gesundheitsbezirk Bozen - Comprensorio Sanitario di Bolzano**

Sanitätskoordinator/Coordinatore Sanitario	Dr. Walter Pitscheider	B.G.D./D.D.G. Nr. 309/2011	01/01/2012	31/12/2016	2,400	254.291,33 Euro
Dienst für Kinder- und Jugendneurologie und Rehabilitation Servizio di neurologia e riabilitazione dell'età evolutiva	Dr. Gianluca Casara	E./D. Nr. 1366/2013	01/07/2012	30/06/2016	0,525	132.056,03 Euro
Ärztliche Direktion/Direzione Medica/ Bereichsdirektor/direttore di area	Dr. Flavio Girardi (1)	B.G.D./D.D.G. Nr 205/2014	01.08.2014	31.07.2019	2,200	225.603,61 Euro
Krankenhaushygiene und Präventivmedizin Servizio di igiene ospedaliera e medicina preventiva del personale	Dr. Mirella Bombonato	E.D. Nr. 1366/2013	01/07/2012	30/06/2016	0,525	145.145,69 Euro
Op-Management	Dr. Matthias Bock	E./D. Nr. 695/2011	01/04/2011	31/03/2014	0,525	119.593,45 Euro

<b>Dienst für Anästhesie und Intensivmedizin 1 , mit Ausrichtung in Anästhesie und Schmerztherapie Servizio di Anestesia e rianimazione 1 , con indirizzo di anestesia e terapia del dolore</b>	<b>Dr. Franco Auricchio (1)</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr 170/2011</b>	<b>01/08/2011</b>	<b>31/07/2016</b>	<b>1,900</b>	<b>200.641,20 Euro</b>
Leitung der anästhesiologischen Tätigkeiten im postoperativen Bereich Gestione delle attività anestesiolgiche post-operatorie	Dr. Loris Fabbro	E./D. Nr. 695/2011	01/04/2011	31/03/2014	0,525	128.978,81 Euro
Leitung der anästhesiologischen Tätigkeiten außerhalb des Operationstraktes Gestione dell'attività anestesiolgiche fuori dal reparto ospedliero	Dr. Michael Galvan	E./D. Nr. 695/2011	01/04/2011	31/03/2014	0,525	136.738,29 Euro
Leitung und Beurteilung präanesthesiologischer Tätigkeit Gestione e valutazione pre-anestesiologica- neu	Dr. Pierpaolo Marcolini	E./D. 1306/2014	01.09.2011	31.08.2017	0,525	133.337,45 Euro
Leitung der anästhesiologischen Tätigkeiten innerhalb des Operationstraktes Gestione dell'attività anestesiolgiche in reparto ospedliero	Dr. Andreas Dusini	E./D. Nr. 695/2011	01/04/2011	31/03/2014	0,525	144.705,76 Euro
<b>Dienst für Anästhesie und Intensivmedizin 2 , mit Ausrichtung in Intensivmedizin Servizio di Anestesia e rianimazione 2 , con indirizzo di rianimazione /</b>	<b>Dr. Peter Zanon, (1) geschäftsführend/reggente</b>	<b>E./D. Nr. 2097/2003</b>	<b>01/01/2007</b>	<b>---</b>	<b>1,900</b>	<b>182.927,37 Euro</b>
Infektionskontrolle Controllo delle infezioni	Dr. Bernadetta Moser	E./D. Nr. 1310/2013	01/07/2013	30/06/2016	0,525	140.419,91 Euro
Neurotraumatologie Patologia neurotraumatologica	Dr. Manfred Wörz	E./D. Nr. 1310/2013	01/07/2013	30/06/2016	0,525	127.276,50 Euro
Hirntoddiagnostik und Förderung der Organ-, Gewebe- und Zellspende Diagnosi e morte encefalica e promozione della donazione degli organi, dei tessuti e delle cellule	Dr. Maurizio Ferraro	E./D. Nr. 710/2012	01/01/2012	31/12/2014	0,525	132.363,03 Euro
Hausinterne Notfallmedizin Urgenza ed emergenza intraospedaliera	Dr.in Agnes Zöggeler	E./D. Nr. 1007/2012	01/06/2012	31/05/2015	0,525	117.724,40 Euro
<b>Labor für klinische Biochemie Laboratorio di biochimica clinica</b>	<b>Dr. Herrmann Markus (1)</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr. 239/2011</b>	<b>01/02/2012</b>	<b>31/01/2017</b>	<b>1,500</b>	<b>42.209,34 Euro</b>
Labor für Dringlichkeiten Laboratorio urgenze	Dr. Evi Peer	E./D. Nr. 1731/2013	01/01/2014	31/12/2016	0,525	89.814,65 Euro
Qualitätskontrolle Sistema di qualità	Dr. Giovanni Cosio	E./D. Nr. 929/2013	01/07/2013	30/06/2016	0,525	144.834,64 Euro
<b>Dienst für Nuklearmedizin Servizio di medicina nucleare</b>	<b>Dr. Moshen Farsad (1) geschäftsführend/reggente</b>	<b>E./D. Nr. 162/2013</b>	<b>15/09/2013</b>	<b>---</b>	<b>1,500</b>	<b>121.571,79 Euro</b>

<b>Radiologischer Dienst Servizio radiologico</b>	<b>Dr. Giampietro Bonatti (1)</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr 230/2013+79/2014</b>	<b>07/07/2013</b>	<b>06/07/2018</b>	<b>1,700</b>	<b>228.662,07 Euro</b>
	<b>+ (für Organisationsform mit verbindlicher Zusammen- arbeit/Forma vinco- lante di collaborazione organizzativa)</b>	<b>E.D. 197/2011</b>	<b>01.09.2011</b>	<b>---</b>	<b>+0,4</b>	
Ct-Diagnostik Diagnostica TAC	Dr. Patrizia Pernter	E./D. Nr. 235/2013	01/10/2012	30/09/2015	0,525	146.171,31 Euro
Echografie Diagnostica ecografica	Dr. Norberto Vezzali	E./D. Nr. 1305/2011	01/09/2011	31/08/2014	0,525	139.834,02 Euro
Magnetresonanz Diagnostica con resonanza magnetica	Dr. Günther Schifferle	E./D. Nr. 1310/2013	01/07/2013	30/06/2016	0,525	149.756,70 Euro
Senologie Diagnostica senologica	Dr. Carmen Stevanin	E./D. Nr. 1539/2013	01/07/2013	30/06/2016	0,525	129.144,95 Euro
<b>Betriebliches Labor für Mikrobiologie und Virologie Laboratorio aziendale di microbiologia e virologia</b>	<b>Dr. Elisabetta Pagani (1) geschäftsführend/reggente</b>	<b>E./D. Nr. 42/2010</b>	<b>15/11/2011</b>	<b>---</b>	<b>1,500</b>	<b>143.661,72 Euro</b>
<b>Betrieblicher Dienst für pathologische Anatomie Servizio aziendale di anatomia patologica</b>	<b>Dr. Guido Mazzoleni (1)</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr 167/2011</b>	<b>01/08/2011</b>	<b>31/07/2016</b>	<b>1,500</b>	<b>168.827,72 Euro</b>
Organisation betriebsübergreifender Projekte Organizzazione dei progetti aziendali	Dr. Reinhard Walther Kluge	E./D. Nr. 2029/2011	01/01/2012	31/12/2014	0,525	111.185,83 Euro
Hämato-Lymphopathologie Patologia ematologica e dei linfonodi	Dr. Giovanni Negri	E./D. Nr. 29/2014	01/11/2013	31/10/2016	0,525	123.196,99 Euro
<b>Abteilung für Gefäß- und Thoraxchirurgie Divisione di Chirurgia vascolare e toracica</b>	<b>Dr. Reinhold Perkmann (1)</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr 1148/2012</b>	<b>01/08/2012</b>	<b>31/07/2017</b>	<b>1,700</b>	<b>166.810,01 Euro</b>
Gefäß- und Thoraxchirurgische Subintensivstation Unità subintensiva	Dr. Francesco Zaraca	E./D. Nr. 1931/2012	01/09/2012	31/08/2015	0,525	147.826,92 Euro
Day hospital und day surgery Day hospital e day surgery	Dr. Stephan Morandell	E./D. Nr. 708/2013	01/05/2013	30/04/2016	0,525	116.341,24 Euro
<b>Abteilung für allgemeine Chirurgie Divisione di chirurgia generale</b>	<b>Dr. Martin Federico (1)</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr 165/2011</b>	<b>11/06/2011</b>	<b>10/06/2016</b>	<b>1,700</b>	<b>208.443,23 Euro</b>
Kinderchirurgie/chirurgia pediatrica	Dr. Paolo Andriolo	E./D. Nr. 1366/2013	01/08/2013	31/07/2016	0,525	150.999,47 Euro
Day Hospital - Day surgery	Dr. Giuseppe La Guardia	E./D. Nr. 1366/2013	01/07/2013	30/06/2016	0,525	137.359,51 Euro
Schilddrüsen- und Mammachirurgie Patologia chirurgica della mammella e della tiroide	Dr. Romano Polato	E./D. Nr. 2122/2010	01/01/2011	31/12/2013	0,525	135.111,31 Euro
Endoskopische und laparoskopische Chirurgie Endoscopia e chirurgia laparoscopica	Dr. Ivo Kompatscher	E./D. Nr. 29/2014	01/07/2013	30/06/2016	0,525	149.346,82 Euro
Endokrinologische Chirurgie Chirurgia endocrina	Dr. Francesco Miceli	E./D. Nr. 235/2013	01/09/2012	31/08/2015	0,525	160.316,14 Euro

Hepatobiliäre Chirurgie Chirurgia epatobiliare	Dr. Antonio Frena	E./D. Nr. 2121/2010	01/01/2011	31/12/2013	0,525	142.032,37 Euro
<b>Abteilung für Gynäkologie und Geburtshilfe Divisione di ginecologia e ostetricia</b>	<b>Dr. Sergio Messini (1)</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr. Nr. 223/2012</b>	<b>08/07/2012</b>	<b>07/07/2017</b>	<b>1,700</b>	<b>233.981,72 Euro</b>
Day Hospital - Day surgy	Dr. Angelika Rabensteiner	E./D. Nr. 1310/2013	01/07/2013	30/06/2013	0,525	113.695,23 Euro
Diagnostische Urogynäkologie Uroginecologia diagnostica	Dr. Michael Kusstatscher	E./D. Nr. 1310/2013	01/07/2013	30/06/2016	0,525	144.957,76 Euro
Pränatale Diagnostik und fetale Medizin Diagnostica prenatale e medicina fetale	Dr. Federica Verdi	E./D. Nr. 1776/2011	01/12/2011	30/11/2014	0,525	129.031,40 Euro
<b>Abteilung für Neurochirurgie Divisione di neurochirurgia</b>	<b>Dr. Andreas Schwarz (1)</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr. 124/2010</b>	<b>01/06/2010</b>	<b>31/05/2015</b>	<b>1,700</b>	<b>183.931,04 Euro</b>
Spinale Chirurgie Neurochirurgia spinale	Dr. Maximilian Broger	E./D. Nr. 929/2013	01/07/2013	30/06/2016	0,525	147.192,89 Euro
<b>Abteilung für Augenheilkunde Divisione di oculistica</b>	<b>Dr. Enrico Bertelli (1)</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr. 66/2014.</b>	<b>01/04/2014</b>	<b>---</b>	<b>1,500</b>	<b>170.627,72 Euro</b>
Day surgery und Chirurgie des hinteren Augenabschnittes Day surgery e chirurgia della camera posteriore dell'occhio	Dr. Enzo Gius	E./D. Nr. 929/2013	01/07/2013	30/06/2016	0,525	114.415,51 Euro
Chirurgische und ambulante Therapie des Glaukoms Terapia chirurgica e ambulatoriale del glaucoma	Dr. Paolo Bernardi	E./D. Nr. 929/2013	01/07/2013	30/06/2016	0,525	106.585,55 Euro
<b>Abteilung für Orthopädie und Traumatologia Divisione di ortopedia e traumatologia</b>	<b>Dr. Michael Memminger (1)</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr. 151/2014</b>	<b>01/10/2013</b>	<b>30.09.2018</b>	<b>1,700</b>	<b>244.489,45 Euro</b>
Orthopädische und traumatologische Chirurgie Attività chirurgica ortopedica e traumatologica	Dr. Francesco Renier	E./D. Nr. 1130/2013	01/07/2013	30/06/2016	0,525	155.247,48 Euro
Arthroskopie und Sportmedizin Artroscopia e patologia da attività sportiva	Dr. Stefano Parduzzi	E./D. Nr. 66/2012	01/01/2012	31/12/2014	0,525	145.548,08 Euro
Wirbelsäulenpathologie- und chirurgie Patologia e chirurgia del rachide	Dr. Giuseppe Bertinazzo	E./D. Nr. 1130/2013	01/07/2013	30/06/2016	0,525	154.789,21 Euro
Op-Programm/Koordination und Fußpathologie- und chirurgie Programmazione dell'attività chirurgica e patologia e chirurgia del piede	Dr. Vincenzo Cosenza	E./D. Nr. 1130/2013	01/07/2013	30/06/2016	0,525	156.896,20 Euro
<b>Hals-, Nasen- und Ohrenabteilung Divisione di otorinolaringoiatria</b>	<b>Dr. Rolando Füstös (1)</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr. 201/2014</b>	<b>01/08/2014</b>	<b>13.01.2016</b>	<b>1,500</b>	<b>203.491,68 Euro</b>
Day hospital - day surgery	Dr. Lukas Pedò	E./D. Nr. 1366/2013	01/07/2013	30/06/2016	0,525	122.408,14 Euro
<b>Abteilung für Urologie Divisione di urologia</b>	<b>Dr. Armin Pycha (1)</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr. 227/2010</b>	<b>01/04/2010</b>	<b>31/03/2015</b>	<b>1,700</b>	<b>188.752,49 Euro</b>
Kinderurologie Urologia pediatrica	Dr. Evi Comploj	E./D. Nr. 29/2014	01/11/2013	31/10/2016	0,525	105.320,12 Euro

<b>Betrieblicher Dienst für Notfall- und Rettungsmedizin, Medizinisches Notrufsystem 118 Servizio azeindale di urgenza ed emergenza medica, sistema di allarme sanitario 118</b>	<b>Dr. Manfred Brandstätter (1)</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr 298/2010</b>	<b>01/10/2010</b>	<b>30/09/2015</b>	<b>1,700</b>	<b>213.684,56 Euro</b>
Koordination zwischen den einzelnen Gesundheitsbezirken Attività e coordinamento aziendale	Dr. Walter Dietl	E./D. Nr. 1366/2013	01/07/2013	30/06/2016	0,525	152.707,20 Euro
<b>Abteilung für Gastroenterologie Divisione di gastroenterologia</b>	<b>Dr. Lucia Piazzì (1) geschäftsführend/reggente</b>	<b>E.D.Nr.n. 2641/2003</b>	<b>01.12.2014</b>	<b>---</b>	<b>1,700</b>	<b>156.711,55 Euro</b>
Ambulatorium für Lebererkrankungen und Nachbetreuung nach Lebertransplantation Ambulatorio di epatologia e trapianti del fegato	Dr. Martina Felder	E./D. Nr. 1130/2013	01/07/2013	30/06/2016	0,525	150.331,32 Euro
<b>Abteilung für Hämatologie und Knochenmarktransplantationszentrum Divisione di ematologia e centro trapianto midollo osseo</b>	<b>Dr. Atto Billio (1) geschäftsführend/reggente</b>	<b>E./D. Nr. 228/2007</b>	<b>20/07/2013</b>	<b>---</b>	<b>1,700</b>	<b>159.527,38 Euro</b>
Abteilung für Hämatologie mit anspruchsvollem Betreuungsstandard Degenza ad alta intensità di cura	Dr. Marco Casini	E./D. Nr. 1539/2013	01/07/2013	30/06/2016	0,525	140.034,38 Euro
Hämatologisches Labor Laboratorio di ematologia	Dr. Mirija Svaldi	E./D. Nr. 885/2013	01/07/2013	30/06/2016	0,525	126.330,39 Euro
<b>Abteilung für medizinische und chirurgische Notaufnahme und Beobachtungsstation Divisione di accettazione sanitaria, pronto soccorso ed astanteria</b>	<b>Dr. Mario La Guardia (1)</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr 78/2014</b>	<b>13/05/2014</b>	<b>12/05/2019</b>	<b>1,700</b>	<b>170.800,37 Euro</b>
Beobachtungsstation Astanteria	Dr. Giuseppe Sacco	E./D. Nr. 1931/2012	01/09/2012	31/08/2014	0,525	136.787,17 Euro
Roter Bereich Erste Hilfe – Notfallmedizin Area Rossa di Pronto Soccorso – Medicina e chirurgia d'urgenza-neu	Dr. Stefano Corrà	E./D. Nr. 1274/2014	01/09/2014	31/08/2017	0,525	151.991,85 Euro
<b>Abteilung für Geriatrie Divisione di geriatria</b>	<b>Dr. Albert March (1)</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr. 166/2011</b>	<b>01/08/2011</b>	<b>31/07/2016</b>	<b>1,700</b>	<b>187.256,89 Euro</b>
Organisation der Altersheime und Pflegeheime außerhalb des Krankenhauses Gestione organizzativa e sanitaria delle strutture extraospedaliere per anziani	Dr. Gertrud Sölva	E./D. Nr. 1592/2012	01/11/2012	31/10/2015	0,525	137.782,98 Euro
Integriertes geriatrisches Ambulatorium und demenzielle Krankheitsbilder Ambulatorio geriatrico integrato e gestione delle patologie dementiogene	Dr.ssa Francesca Lubian	E./D. Nr. 1387/2011	01/09/2011	31/08/2014	0,525	125.245,85 Euro
<b>Abteilung für Pneumologie Divisione di pneumologia</b>	<b>Dr. Giulio Donazzan (1)</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr 299/2010</b>	<b>01/10/2010</b>	<b>30/09/2015</b>	<b>1,700</b>	<b>211.123,02 Euro</b>
Pneumologische Subintensivstation und day hospital Terapia subintensiva pneumologica e day hospital	Dr. Giorgio Begher	E./D. Nr. 929/2013	01/07/2013	30/06/2016	0,525	159.798,35 Euro



Respiratorische und allergologische Funktionsdiagnostik Diagnostica respiratoria funzionale ed allergologica	Dr. Lucio Bonazza	E./D. Nr. 929/2013	01/07/2013	30/06/2016	0,525	136.120,60 Euro
<b>Dienst für physische Rehabilitation Servizio di riabilitazione fisica</b>	<b>Dr. Peter Zelger (1)</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr 217/2010</b>	<b>01/07/2010</b>	<b>30/06/2015</b>	<b>1,500</b>	<b>172.154,75 Euro</b>
Gesundheitsbezirk Bozen - Physische Rehabilitation in den Sanitätssprengeln inner- und außerhalb der Stadt Bozen Comprensorio Sanitario di Bolzano - Riabilitazione fisica per i distretti socio sanitari urbani ed extraurbani	Dr. Arrigo Baldo	E./D. Nr. 213/2012	01/02/2012	31/01/2015	0,525	108.523,20 Euro
<b>Abteilung für medizinische Onkologie Divisione di oncologia medica</b>	<b>Dr. Claudio Graiff (1)</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr 300/2010</b>	<b>01/10/2010</b>	<b>30/09/2015</b>	<b>1,500</b>	<b>210.647,92 Euro</b>
Onkologische Palliativmedizin Medicina palliativa oncologica	Dr. Judith Stocker	E./D. Nr. 885/2013	01/07/2013	30/06/2016	0,525	1.189,41 Euro
<b>Abteilung für Nephrologie und Dialyse Divisione di nefrologia ed emodialisi /</b>	<b>Dr. Bruno Giacon (1)</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr 168/2011</b>	<b>01/08/2011</b>	<b>31/07/2016</b>	<b>1,700</b>	<b>200.670,92 Euro</b>
Ambulatorium für Nierentransplantierte Ambulatorio per trapiantati	Dr. Maria Grazia Tabbi'	E./D. Nr. 670/2012	01/05/2012	30/04/2015	0,525	127.914,77 Euro
Hämodialyse Emodialisi	Dr. Robert Corradini	E./D. Nr. 669/2012	01/05/2012	30/04/2015	0,525	151.034,35 Euro
<b>Dienst für Diätetik und klinische Ernährung Servizio di dietetica e nutrizione clinica</b>	<b>Dr. Lucio Lucchin (1)</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr 302/2010</b>	<b>01/10/2010</b>	<b>30/09/2015</b>	<b>1,500</b>	<b>186.108,63 Euro</b>
<b>Abteilung für innere Medizin Divisione di medicina interna</b>	<b>Dr. Christian Wiedermann (1)</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr 484/2014</b>	<b>12/03/2014</b>	<b>11/03/2019</b>	<b>1,700</b>	<b>255.872,56 Euro</b>
Day hospital	Dr. Karl Leimgruber	E./D. Nr. 1130/2013	01/07/2013	30/06/2016	0,525	133.210,31 Euro
Endokrinologisches Ambulatorium Ambulatorio endocrinologico	Dr. Claudio Crivellaro	E./D. Nr. 1130/2013	01/07/2013	30/06/2016	0,525	137.388,99 Euro
Angiologisches Ambulatorium Ambulatorio angiologico	Dr. Peter Pattis	E./D. Nr. 62/2012	01/01/2012	31/12/2014	0,525	135.035,27 Euro
Dienst für Diabetologie Servizio di diabetologia	Dr. Bruno Fattor	E./D. Nr. 1515/2013	01/07/2013	30/06/2016	0,525	142.714,49 Euro
Ambulatorium für Rheumatologie und Osteoporose Ambulatorio di reumatologia ed osteoporosi	Dr. Armin Maier	E./D. Nr. 1515/2013	01/07/2013	30/06/2016	0,525	138.173,69 Euro
Beobachtung kritischer Patienten in der inneren Medizin Osservazione del paziente critico medicina interna	Dr. Luigi Gaioni	E./D. Nr. 1515/2013	01/07/2013	30/06/2016	0,525	142.962,49 Euro
Klinische Kardiologie Cardiologia clinica /	Dr. Giorgio Panizza	E./D. Nr. 1515/2013	01/07/2013	30/06/2016	0,525	127.691,15 Euro
Schlaganfalleinheit Unità per pazienti con ictus	Dr. Roberto Currò Dossi	E./D. Nr. 235/2013	01/01/2013	31/12/2015	0,525	137.025,95 Euro
<b>Abteilung für Infektionskrankheiten Divisione di malattie infettive</b>	<b>Dr. Peter Mian (1)</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr</b>	<b>22/04/2012</b>	<b>21/04/2017</b>	<b>1,500</b>	<b>205.069,53 Euro</b>

		<b>222/2012</b>				
Ambulante Therapie und Haus Emmaus für HIV-Patienten Terapia ambulatoriale per pazienti HIV positivi e casa Emmaus	Dr. Oswald Moling	E./D. Nr. 1011/2013	01/07/2013	30/06/2016	0,525	133.916,94 Euro
<b>Abteilung für Kardiologie mit Herzintensivstation Divisione di cardiologia con terapia intensiva cardiologica</b>	<b>Dr. Rainer Oberhollenzer (1) reggente/geschäftsführend</b>	<b>E./D. Nr. 2097/2003</b>	<b>15/01/2011</b>	<b>---</b>	<b>1,900</b>	<b>187.469,89 Euro</b>
Kardiologische Intensivstation und Bettenstation UTIC-terapia intensiva cardiologica e degenza	Dr. Werner Rauhe	E./D. Nr. 929/2013	01/07/2013	30/06/2016	0,525	131.721,17 Euro
Diagnose und Therapie der kongenitalen Kardiopathien Diagnosi e cura delle cardiopatie congenite	Dr. Roberto Crepaz	E./D. Nr. 929/2013	01/07/2013	30/06/2016	0,525	148.245,54 Euro
Funktionelle Diagnostik kardiologischer Erkrankungen Diagnostica funzionale cardiologica	Dr. Andrea Erlicher	E./D. Nr. 929/2013	01/07/2013	30/06/2016	0,525	143.309,34 Euro
<b>Abteilung für Pädiatrie Divisione di pediatria</b>	<b>Dr. Lydia Pescollderung (1)</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr. 210/2012</b>	<b>09/10/2012</b>	<b>08/10/2017</b>	<b>1,900</b>	<b>195.558,20 Euro</b>
Pädiatrisches day hospital Day hospital pediatrico	Dr. Giorgio Radetti	E./D. Nr. 1630/2013	01/07/2013	30/06/2016	0,525	153.179,23 Euro
<b>Abteilung für Neonatologie und Neugeborenen Intensivtherapie Divisione di neonatologia e terapia intensiva neonatale Departmentdirektor-direttore dipartimento</b>	<b>Dr. Hubert Messner (1) + (Departmentdirektor/ direttore di dipartimento)</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr 24/2014</b>	<b>26/01/2014</b>	<b>25/01/2019</b>	<b>1,700</b>	<b>216.216,65 Euro</b>
		<b>B.G.D./D.D.G. Nr 23/2014</b>	<b>30/11/2013</b>	<b>29/11/2016</b>	<b>+0,5</b>	
<b>Betrieblicher Dienst für Immunhämatologie und Bluttransfusion Servizio aziendale di immunoematologia e trasfusione</b>	<b>Dr. Ivo Gentilini (1)</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr 169/2011</b>	<b>01/08/2011</b>	<b>31/07/2016</b>	<b>1,500</b>	<b>193.738,74 Euro</b>
Sektion für produktive und therapeutische Apherese Sezione di aferesi produttiva e terapeutica neu	Dr. Milena Pintimalli	E./D. 1382/2014	01/09/2014	31/08/2017	0,525	89.551,86 Euro
<b>Abteilung für Neurologie Divisione di neurologia</b>	<b>Dr. Giulietta Tabiaddon (1) reggente/geschäftsführend</b>	<b>E./D. Nr. 2097/2003</b>	<b>24/07/2014</b>	<b>---</b>	<b>1,500</b>	<b>130.659,61 Euro</b>
Neurologische Funktionsproben Prove funzionali neurologiche	Dr. Loredana Capone	E./D. Nr. 1310/2013	01/07/2013	30/06/2016	0,525	124.064,06 Euro
Day hospital	Dr. Johanna Sixt	E./D. Nr. 237/2013	01/09/2012	31/08/2015	0,525	114.646,55 Euro
<b>Abteilung für Dermatologie Divisione di dermatologia</b>	<b>Dr. Klaus Eisendle (1)</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr 256/2010</b>	<b>17/01/2011</b>	<b>16.01.2016</b>	<b>1,500</b>	<b>145.299,41 Euro</b>
Ambulatorium für sexuelle übertragbare Krankheiten Ambulatorio per le malattie sessualmente trasmesse	Dr. Franco Perino	E./D. Nr. 885/2013	01/07/2013	30/06/2016	0,525	143.505,78 Euro
<b>Dienst für Zahnheilkunde Servizio di odontoiatria</b>	<b>Dr. Fabrizio Fontanella (1)</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr 147/2013</b>	<b>01/03/2013</b>	<b>03/03/2018</b>	<b>1,300</b>	<b>187.185,16 Euro</b>

<b>Dienst für Basismedizin - Gesundheitssprengel Servizio di medicina di base - distretti sanitari Bereichsdirektor/direttore di area</b>	<b>Dr. Paolo Conci (1)</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr 134/2014, 207/2014</b>	<b>01/08/2014</b>	<b>31.03.2015</b>	<b>2,000</b>	<b>209.309,01 Euro</b>
Hospice –Palliativbetreuung Hospice – Cure palliative	Dr. Massimo Bernardo	E./D. Nr. 1130/2013	01/07/2013	30/06/2016	0,525	147.529,35 Euro
<b>Betrieblicher Dienst für Arbeitsmedizin Servizio aziendale di medicina del Lavoro</b>	<b>Dr. Guido Maccacaro (1)</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr 175/2009</b>	<b>01.08.2014</b>	<b>30.04.2015</b>	<b>1,500</b>	<b>198.529,22 Euro</b>
<b>Dienst für Hygiene und öffentliche Gesundheit Servizio di igiene e sanità pubblica</b>	<b>Dr. Josef Simeoni (1)</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr 203/2014</b>	<b>01.08.2014</b>	<b>06/06/2016</b>	<b>1,500</b>	<b>220.852,41 Euro</b>
	<b>+(Departementdirektor/ direttore di dipartimento</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr 259/2011</b>	<b>01.01.2012</b>	<b>31.12.2014</b>	<b>+ 0,5</b>	
Bauhygiene der Stadt Bozen und große Strukturen auf dem Territorium Igiene edilizia della città di Bolzano e grandi strutture del territorio	Dr. Annamaria Bassot	E./D. Nr. 929/2013	01/07/2013	30/06/2016	0,525	135.226,33 Euro
Betriebliche Sektion für Umweltmedizin Servizio aziendale di medicina ambientale	Dr. Lino Wegher	E./D. Nr. 1108/2011	01/07/2011	30/06/2014	0,525	119.231,00 Euro
<b>Psychiatrischer Dienst Servizio psichiatrico</b>	<b>Dr. Andreas Conca (1)</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr 208/2014</b>	<b>01.09.2014</b>	<b>31.08.2019</b>	<b>1,700</b>	<b>171.408,39 Euro</b>
	<b>+(Koord.des betriebl. Dienst. für Sozialpsy- chiarie für Kinder und Jugendl./Coord.del Servizio aziend. di psichiatria sociale infantile ed evolutiva</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr. 312/2011</b>	<b>01.01.2012</b>	<b>---</b>	<b>+0,2</b>	
Psychiatrische Rehabilitation Riabilitazione psichiatrica	Dr. Luigi Basso	E./D. Nr. 835/2011	01/06/2011	31/05/2014	0,525	129.044,74 Euro
Zentrum für physische Gesundheit, Bozen Umgebung (Bozen Rosministraße 42, Leifers und Neumarkt, Tageszentrum Centro di salute mentale, Circondario Bolzano (Bolzano, Via Rosmini, Laives e Egna, Centro Diurno)	Dr. Elda Toffol	E./D. Nr. 26/2012	01/01/2012	31/12/2014	0,525	128.235,43 Euro
Zentrum für psychische Gesundheit - Bozen Stadt (Neubuchweg, Tageszentrum (CD), Arche Noè) Centro salute mentale (CSM) - Città di Bolzano (via del Ronco, Centro diurno (CD), Archa di Noè)	Dr. Stefano Torresani	E./D. Nr. 550/2012	16/04/2012	15/04/2015	0,525	125.531,96 Euro
Psychiatrische Abteilung und Tagesklinik (Krankenhaus-Gebäude W/24 Betten - Day Hospital/6 Betten, Ambulatorium für Psychosomatik in der Sparkassenstrasse Bozen) Reparto psichiatrico diagnosi e cura (SPDC) e Day hospital (ospedale-padiglione W con il reparto/24 posti letto - day hospital/6 posti letto - Ambulatorio di psicosomatica in via Cassa di Risparmio, Bolzano)	Dr. Margit Coenen	E./D. Nr. 1010/2013	01/08/2013	31/07/2016	0,525	118.892,04 Euro
<b>D.f.A.-Dienst für Abhängigkeitserkrankungen Ser.D.- Servizio per le dipendenze</b>	<b>Dr. Elio Dellantonio (1)</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr 229/2013</b>	<b>16/12/2012</b>	<b>15/12/2015</b>	<b>1,500</b>	<b>209.715,68 Euro</b>

	<b>+ (auch Organisationsform mit verbindlicher Zusammenarbeit/Forma vincolante di collaborazione organizzativa)</b>	<b>B.G.D./D.D.G Nr. 31/2012</b>	<b>01.03.2012</b>	<b>---</b>	<b>+0,1</b>	
Ambulatorium für Alkoholkrankheit Ambulatorio alcolologico	Dr. Alberto Degiorgis	E./D. Nr. 929/2013	01/07/2013	30/06/2016	0,525	137.167,89 Euro
<b>Dienst für Sportmedizin Servizio medicina dello sport</b>	<b>Dr. Stefan Resnyak (1) geschäftsführend/reggente</b>	<b>E./D. Nr. 2097/2003</b>	<b>27/12/2013</b>	<b>---</b>	<b>1,300</b>	<b>125.071,45 Euro</b>
<b>Betrieblicher pneumologischer Dienst Servizio pneumologico aziendale</b>	<b>Dr. Paolo Pretto (1)</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr 206/2014</b>	<b>01/08/2014</b>	<b>31/07/2019</b>	<b>1,500</b>	<b>199.604,30 Euro</b>
Klinisch-organisatorische Verantwortung im Dienstsitz Meran Responsabilità clinica ed organizzativa nella sede di Merano	Dr. Antonio Triani	E./D. Nr. 26/2013	01/01/2013	31/12/2015	0,525	127.317,42 Euro
<b>Dienst für Rechtsmedizin Servizio di medicina legale</b>	<b>Dr. Giovanna Zanirato (1)</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr 204/2014</b>	<b>01.08.2014</b>	<b>31.07.2019</b>	<b>1,500</b>	<b>190.231,77 Euro</b>

<b>Betrieblicher tierärztlicher Dienst Servizio veterinario aziendale</b>						
<b>Bereich Hygiene bei der Produktion, bei der Konservierung und im Vertrieb der Nahrungsmittel tierischer Herkunft settore igiene della produzione, conservazione e commercializzazione degli alimenti di origine animale</b>	<b>Dr. Alessandro Fugatti (1) + (auch für die Ausübung der Aufgaben als Verantwortlicher des betrieblichen tierärztlichen Dienstes/per l'espletamento delle funzioni di Responsabile del Servizio veterin. aziendale</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr 3/2014</b>	<b>01/09/2013</b>	<b>31/08/2018</b>	<b>1,500 + 0,2</b>	<b>185.381,48 Euro</b>
Koordinierung und Durchführung der amtlichen Kontrolltätigkeit, bzw. AUDIT'S in den Gesundheitsbezirken Bozen und Meran Coordinamento ed esecuzione del controllo ufficiale, in particolare dell'AUDIT nei Comprensori sanitari di Bolzano e Merano	Dr. Agostino Carli	E./D. Nr. 342/2012	29/02/2012	28/02/2015	0,525	140.477,58 Euro
<b>Bereich Tiergesundheit, Hygiene in der Tierzucht und in der Tierproduktion settore di sanità animale, igiene dell'allevamento e delle produzioni animali</b>	<b>Dr. Christian Piffer (1) reggente/geschäftsführend</b>	<b>B./D. Nr. 137/2004</b>	<b>15.09.2007</b>	<b>---</b>	<b>1,500</b>	<b>157.568,60 Euro</b>
Koordinierung des Bereiches Lebensmittelhygiene und des Bereiches Tiergesundheit im örtlichen Bereich des Gesundheitsbezirkes Meran Coordinamento dell'area di sanità animale e di Igiene degli alimenti nell'ambito territoriale del Comprensorio di Merano	Dr. Franz Hintner	E./D. Nr. 929/2013	01/07/2013	30/06/2016	0,800	124.578,48 Euro
Koordinierung des Bereiches Lebensmittelhygiene und des Bereiches Tiergesundheit im örtlichen Bereich des Gesundheitsbezirkes Brixen Coordinamento dell'area di sanità animale e di Igiene degli alimenti nell'ambito territoriale del Comprensorio di Bressanone /	Dr. Alberto Covi	E/D. Nr. 63/2012	01/01/2012	31/12/2014	0,800	134.269,23 Euro

Koordinierung des Bereiches Lebensmittelhygiene und des Bereiches Tiergesundheit im örtlichen Bereich des Gesundheitsbezirkes Bruneck Coordinamento dell'area di sanità animale e di Igiene degli alimenti nell'ambito territoriale del Comprensorio di Brunico	Dr. Artur Fabi	E/D. Nr. 754/2014	01.02.2014	31.01.2017	0,800	120.622,67 Euro
--	----------------	-------------------	------------	------------	-------	-----------------

Komplexe Struktur - struttura complessa	Direktor der komplexen Struktur Direttore di struttura complessa (1)	Ernennungsdaten estremi atto di nomina	Beginn Inizio	Ende Fine	Koeffizient coefficiente	Besteuerbares Einkommen 2013 Reddito imponibile ai fini fiscali 2013
Einfache Struktur - struttura semplice	Direktor der einfachen Struktur Direttore di struttura semplice					

## B 2) Gesundheitsbezirk Meran - Comprensorio Sanitario di Merano

### B 2.1) KH Meran - Ospedale di Merano

Ärztliche Direktion Direzione medica	Dr. Roland Döcker (1)	B.G.D./D.D.G. Nr 292/2011	01.01.2012	31.12.2016	2,6	226.714,65 Euro
Dienst für Diät und Ernährung Servizio dietetico e nutrizionale	Dr. Maria Elena Azzaro	E/D.Nr. 569/2012	01.10.2012	30.09.2015	0,45	111.306,09 Euro
Intersidziplinäres Day Surgery Day surgery interdisciplinare	Dr. Ennio Longo	E/D. Nr.569/2012	01.10.2012	30.09.2015	0,525	135.570,61 Euro
Erste Hilfe-Pronto soccorso	Dr. Norbert Pfeifer	E.D.Nr. 569/2012	01.10.2012	30.09.2015	0,9	158.449,77 Euro
Krankenhausthygiene, Qualitätssicherung und Überprüfung der Angemessenheit der Leistungen der Gesundheitsdienste Igiene ospedaliera, verifica e revisione della qualità e controllo dell'appropriatezza delle prestazioni dei servizi sanitari	Dr. Pierpaolo Bertoli	E.D. Nr.38/2013	01.01.2013	31.12.2015	0,9	155.959,80 Euro
Fachambulanz für psychosoziale Gesundheit im Kindes- und Jugendalter Ambulatorio specialistico per la salute psicosociale nell'età infantile ed evolutiva	Dr. Donatella Arcangeli	E.D. Nr.126/2013	01.04.2013	31.12.2015	0,90	128.251,22 Euro
Dienst für Kinderrehabilitation Servizio riabilitativo dell'età evolutiva	Dr. Martina Lanthaler	E.D. Nr.766/2011	01.01.2012	31.12.2014	0,45	81.574,47 Euro
Zahnärztlicher Dienst im Krankenhaus – Servizio Odontoiatrico nell'Ospedale	Dr. Christian Greco	E.D. Nr.639/2011	01.01.2012	31.12.2014	0,45	113.224,86 Euro

<b>Anästhesie und Reanimation Meran Anestesia e Rianimazione Merano</b>	<b>Gerold Drüge (1)</b>	<b>B.G.D./D.D.G.Nr 42/2012</b>	<b>12.03.2012</b>	<b>11.03.2017</b>	<b>1,75</b>	<b>195.230,90 Euro</b>
	<b>+ (OP Management Management OP)</b>	<b>E.G.D/D.D.C. 137/2012</b>	<b>10.03.2012</b>	<b>11.03.2017</b>	<b>0,35</b>	
Dienst für Anästhesie Servizio di anestesia	Dr. Magda Borzaga	E.D.Nr.569/2012	01.10.2012	30.09.2015	0,525	153.813,34 Euro
Notarzdienst Servizio medico d'urgenza	Dr. Günther Heinrich Mitterhofer	E.D. Nr.569/2012	01.10.2012	30.09.2015	0,45	156.928,81 Euro
Intensivstation Terapia intensiva	Dr. Erwin Moresco	E.D. Nr.569/2012	01.10.2012	30.09.2015	0,675	153.696,51 Euro
<b>Augenheilkunde Oculistica</b>	<b>Dr. Georg Schönhuber (1)</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr 63/2014</b>	<b>08.04.2014</b>	<b>07.04.2019</b>	<b>1,5</b>	<b>168.056,13 Euro</b>
Lasertherapie Terapia laser	Dr. Manfred Gartner	E.D. Nr.170/2014	08.04.2014	07.04.2017	0,6	147.139,69 Euro
<b>Chirurgie Meran Chirurgia Merano</b>	<b>Dr. Heinrich Pernthaler (1)</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr 150/2010 233/10-GD/DG 09.11.2010</b>	<b>01.01.2011</b>	<b>31.12.2015</b>	<b>1,75</b>	<b>220.282,34 Euro</b>
Flebologie Flebologia	Dr. Raffaeiner Stephan	E.D. Nr.344/2012	01.06.2012	31.05.2015	0,375	135.867,37 Euro
Miniinvasive Chirurgie und chirurgische Endoskopie Chirurgia miniinvasiva e endoscopia chirurgica	Dr. Roberto Desiato	E.D. Nr.569/2012	01.10.2012	30.09.2015	0,45	155.836,35 Euro
Gefäßchirurgie Chirurgia vascolare	Dr. Ewald Gruber	E.D. Nr.749/2012	01.10.2012	30.09.2015	0,375	125.347,59 Euro
<b>Dermatologie Dermatologia</b>	<b>Dr. Pierfrancesco Zampieri (1)</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr 64/2014</b>	<b>08.04.2014</b>	<b>07.04.2019</b>	<b>1,5</b>	<b>179.159,7 Euro</b>
<b>Geriatric Geriatrica</b>	<b>Dr. Christian Wenter (1)</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr 146/2012</b>	<b>01.08.2012</b>	<b>31.07.2017</b>	<b>1,6</b>	<b>197.059,65 Euro</b>
<b>Gynäkologie und Geburtshilfe Ginecologia e Ostetricia</b>	<b>Dr. Herbert Heidegger (1)</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr 128/2012</b>	<b>01.07.2012</b>	<b>30.06.2017</b>	<b>1,75</b>	<b>216.005,95 Euro</b>
Geburtshilfe und Neugeborenenmedizin Ostetricia e medicina prenatale	Dr. Giancarlo Favero	E.D. Nr.569/2012	01.10.2012	30.09.2015	0,525	158.915,87 Euro
Gynäkologische Chirurgie Chirurgia ginecologia	Dr. Johann Hübner	E.D. Nr.154/2013	01.04.2013	31.03.2016	0,45	140.032,05 Euro
<b>Hals-Nasen-Ohren Heilkunde Otorinolaringoiatria</b>	<b>Dr. Christian Streitberger (1)</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr 97/2014</b>	<b>10.05.2014</b>	<b>31.12.2014</b>	<b>1,6</b>	<b>200.600,63 Euro</b>
HNO Tätigkeit im Krankenhaus Schlanders Attività ORL all'Ospedale di Silandro	Dr. Roland Lantschner	E.D. Nr.166/2013	01.04.2013	31.03.2016	0,525	136.951,96 Euro
Kieferchirurgie Chirurgia maxillo-facciale	Dr. Roberto Magnato	E.D. 451/2014	01.09.2014	31.08.2017	0,45	121.295,05 Euro
<b>Kardiologie und Kardio-Intensiv Cardiologia e cardio-intensiva</b>	<b>Dr. Rupert Paulmichl (1)</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr 293/2010</b>	<b>01.01.2011</b>	<b>31.12.2015</b>	<b>1,6</b>	<b>180.269,73 Euro</b>

Funktionsdiagnostik Kardiologie Diagnostica funzionale cardiologica	Dr. Elisa Morra	E.D. Nr.765/2011	01.01.2012	31.12.2014	0,525	138.629,51 Euro
<b>Medizin Meran Medicina Merano</b>	<b>Dr. Andreas Lochmann (1)</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr 44/2010</b>	01.03.2010	28.02.2015	<b>1,75</b>	<b>202.197,69 Euro</b>
Fachambulanz und Funktionsdiagnostik Ambulatori specialistici e prove funzionali	Dr. Thomas Buratti	E.D. Nr.748/2012	01.10.2012	30.11.2015	0,45	132.570,57 Euro
Dienst für Diabetes Servizio diabetologico	Dr. Paolo Emilio Marchetto	E.D. Nr.5/2014	01.01.2014	31.12.2016	0,45	139.162,67 Euro
<b>Labor Meran Laboratorio Merano</b>	<b>Dr. Stefan Platzgummer (1)</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr 6/2014</b>	<b>16/01/2014</b>	<b>15/01/2019</b>	<b>1,6</b>	<b>189.438,39 Euro</b>
	<b>+ (Org.verb.Zusamm.arbeit. Labor/Form. Vincolante di collaborazione organiz.</b>	<b>B.G.D./D.D.G.Nr. 196/2011</b>	<b>01.09.2011</b>	<b>31.08.2014</b>	<b>+0,4</b>	
Labor Schlanders Laboratorio Silandro	Dr. Martina Filippi	E.D. 750/2012	01.11.2012	31.10.2015	0,45	102.582,92 Euro
Dienst für Mikrobiologie Meran Servizio di microbiologia Merano	Dr. Christine Spitaler	E.D. 793/2012	01.01.2013	31.12.2015	0,6	125.682,44 Euro
Transfusionsmedizin Medicina trasfusionale	Dr. Rudolf Hueber	E.D. 559/2012	01.10.2012	30.09.2015	0,45	132.598,88 Euro
<b>Neurologie Neurologia</b>	<b>Dr. Frediano Tezzon (1)</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr 45/2010</b>	<b>01.03.2010</b>	<b>28.02.2015</b>	<b>1,5</b>	<b>196.090,01 Euro</b>
<b>Orthopädie und Traumatologie Ortopedia e Traumatologia</b>	<b>Dr. Hartmann Waldner (1)</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr 145/2012-GD/DG</b>	<b>01.08.2012</b>	<b>31.07.2017</b>	<b>1,75</b>	<b>218.155,33 Euro</b>
Arthroskopische Chirurgie Chirurgia di artroscopia	Dr. Georg Zöschg	E.D. 158/2013	01.04.2013	31.03.2016	0,45	136.118,27 Euro
Orthopädische Chirurgie Schlanders Chirurgia ortopedica Silandro	Dr. Michael Raffl	E.D. 225/2014	01.01.2014	31.12.2016	0,45	121.041,28 Euro
<b>Pädiatrie Meran - Pediatria Merano</b>	<b>Dr. Josef Egger (1)</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr 70/2013</b>	<b>01.04.2013</b>	<b>31.03.2015</b>	<b>1,6</b>	<b>222.608,69 Euro</b>
<b>Radiologie Meran Radiologia Merano</b>	<b>Dr. Anton Wieser (1)</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr 55/2011</b>	<b>01.04.2011</b>	<b>31.03.2016</b>	<b>1,6</b>	<b>188.759,6 Euro</b>
	<b>+ (für Führung Radiologie Schlanders/per Dir. Radio- logia Silandro)</b>	<b>E 284/2010</b>	<b>01.06.2010</b>	<b>---</b>	<b>+ 0,2</b>	
Diagnostik des Bewegungsapparates in der Ersten Hilfe Unità muscolo scheletrica presso il Pronto soccorso	Dr. Dieter Wallnöfer	E.D. 452/2014	01.10.2014	30.09.2017	0,375	136.770,96 Euro
<b>Zentrales Internistisches Day-Hospital Day-Hospital centrale internistico</b>	<b>Dr. Manfred Mitterer (1)</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr 106/2012</b>	<b>01.06.2012</b>	<b>31.05.2017</b>	<b>1,75</b>	<b>192.031,98 Euro</b>
<b>Urologie-Urologia</b>	<b>Dr. Josef Aufderklamm(1)</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr 138/2010</b>	<b>01.07.2010</b>	<b>30.06.2015</b>	<b>1,6</b>	<b>234.754,2 Euro</b>
	<b>+ (auch Department- dir./anche dir. di dipartimento)</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr 134/2013</b>	<b>01.06.2013</b>	<b>31.05.2016</b>	<b>+ 0,5</b>	
Andrologie Andrologia	Dr. Alois Mahlknecht	E.D. 608/2012	01.10.2012	30.09.2015	0,45	142.967,62 Euro

<b>Dienst für physische Rehabilitation Servizio di Riabilitazione fisica</b>	<b>Dr. Claudia Meinecke (1)</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr 87/2010</b>	<b>01/07/2010</b>	<b>30/06/2015</b>	<b>1,5</b>	<b>156.158,18 Euro</b>
Rehabilitationsdienst Zone Vinschgau Servizio di riabilitazione ambito Val Venosta	Dr. Georg Hillebrand	E.D. 108/2014	01.01.2014	31.12.2016	0,45	122.309,61 Euro

<i>B 2.2) KH Schlanders - Ospedale di Silandro</i>						
<b>Anästhesie Schlanders Anestesia Silandro</b>	<b>Dr. Anton Theiner (1)</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr 127/2012</b>	<b>01.07.2012</b>	<b>30.06.2017</b>	<b>1,5</b>	<b>224.308,33 Euro</b>
	<b>+ (ärztl.Direkt. KH Schlanders/dirett.medico Osp. Silandro)</b>	<b>B.D.Nr. 2905/93</b>	<b>01.02.1994</b>	<b>---</b>	<b>+0,5</b>	
Notarzdienst, Halbintensiv und Schmerztherapie Servizio medico d'urgenza, semiintensiva e terapia antalgica	Dr. Kurt Habicher	E.D. 793/2012	01.01.2013	31.12.2015	0,525	137.353,13 Euro
<b>Chirurgie Schlanders Chirurgia Silandro</b>	<b>Dr. Peter Georg Stecher (1)</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr 243/2011</b>	<b>01.10.2011</b>	<b>01.03.2015</b>	<b>1,6</b>	<b>210.303,37Euro</b>
	<b>(stellv. ärztl. Direktor-sost. dirett.Medico Osp.Silandro)</b>	<b>B.D./del. 13/2009</b>	<b>01.01.2009</b>	<b>---</b>	<b>+0,1</b>	
<b>Medizin Schlanders Medicina Silandro</b>	<b>Dr. Oreste Pieramico (1)</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr 7/2013</b>	<b>04.03.2013</b>	<b>03.03.2018</b>	<b>1,75</b>	<b>164.947,49 Euro</b>
Geriatrie und Langzeitkranke Geriatra e lungodegenza	Dr. Hugo Nikolaus Daniel	E.D. 569/2012	01.10.2012	30.09.2015	0,45	167.073,55 Euro
Medizinische Funktionsdiagnostik Diagnosi funzionale medicina	Dr. Andreas Knoflach	E.D. 793/2012	01.01.2013	31.12.2015	0,525	136.096,75 Euro
<b>Gynäkologie und Geburtshilfe Schlanders Ginecologia e Ostetricia Silandro</b>	<b>Dr. Rainer Robert (1)</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr 31/2011</b>	<b>01.03.2011</b>	<b>29.02.2016</b>	<b>1,5</b>	<b>186.879,17 Euro</b>
Pelviskopie und laparoskopische Gynäkologie Pelviscopia e laparoscopia ginecologica	Dr. Roland Pfeifer	E.D. 748/2012	01.10.2012	30.11.2015	0,525	144.048,91 Euro
<b>Pädiatrie Schlanders Pediatria Silandro</b>	<b>Dr. Helmuth Egger (1) geschäftsführend/reggente</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr 244/2011</b>	<b>08.11.2011</b>	<b>--</b>	<b>1,7</b>	<b>148.645,92 Euro</b>
Interdisziplinäres Day Hospital-Day Surgery/ Day Hospital-day surgery interdisciplinare	Dr. Stefan Haumer	E.D. 309/2013	01.04.2013	31.03.2016	0,375	152.006,78 Euro
Erste Hilfe/Pronto soccorso	Dr. Helmuth Josef Weiss	E.D. 309/2013	01.04.2013	31.03.2016	0,525	156.408,94 Euro
Radiologie im KH Schlanders/ Radiologia presso l'Ospedale di Silandro	Dr. Martin Schaller	E.D. 34/2014	01.02.2014	31.01.2017	0,6	109.475,91 Euro

<i>B 2.3) Andere Strukturen des territorialen Bereiches - altre strutture dell'area territoriale</i>						
--	--	--	--	--	--	--

<b>Psychiatrischer Dienst Servizio Psichiatrico</b>	<b>Dr. Verena Perwanger (1)</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr. 126/2014</b>	<b>01.08.2014</b>	<b>31.07.2019</b>	<b>1,6</b>	<b>121.537,57 Euro</b>
---	---------------------------------	---------------------------------------	-------------------	-------------------	------------	------------------------



Territorium Vinschgau Territorio Val Venosta	Dr. Giorgio Vallazza	E.D. 569/2012	01.10.2012	30.09.2015	0,525	136.042,16 Euro
Territorium Meran Territorio Merano	Dr. Luigi Giannizzi	E.D.608/2012	01.10.2012	30.09.2015	0,45	141.617,37 Euro

<b>Dienst für Hygiene und öffentliche Gesundheit Servizio Igiene e Sanità pubblica</b>	<b>Dr. Simone Schmorak (1)</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr 129/2012</b>	<b>01.07.2012</b>	<b>30.06.2017</b>	<b>1,5</b>	<b>192.522,97 Euro</b>
	<b>+ (sellvertr.Direktor Terri- torium/sost.direttore terr.</b>	<b>B.G.D./D.D.G.Nr. 205/2008</b>	<b>25.07.2008</b>	<b>---</b>	<b>+ 0,1</b>	
<b>Dienst für Basismedizin - Servizio Medicina di Base</b>	<b>Dr. Enrica Dal Negro (1)</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr 46/2010/</b>	<b>01.03.2010</b>	<b>28.02.2015</b>	<b>1,5</b>	<b>202.249,29 Euro</b>
	<b>+ (ärztliche Dir. Ter- ritorium/direzione medica territorio)</b>	<b>B./del. 1655/2002</b>	<b>01.01.2003</b>	<b>---</b>	<b>+ 0,5</b>	

B 3) Gesundheitsbezirk Brixen - Comprensorio Sanitario di Bressanone

B 3.1) KH Brixen - Ospedale di Bressanone

<b>Medizin 1 - medicina 1 Medizin 2-medicina 2 + mediz. Depart./ dipart. medicina</b>	<b>Dr. Reinhold Oberhofer (1)</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr 133/2012</b>	<b>03.07.2012</b>	<b>02.07.2017</b>	<b>1,8</b>	<b>231.260,82 Euro</b>
	<b>+ (Dir.Departement/per la funzi. di Dirett.Dipartimento)</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr 19/2013</b>	<b>01.09.2012</b>	<b>31.08.2015</b>	<b>+0,6</b>	
Kardiologische Funktionsdiagnostik diagnostica funz. cardiologica	Dr. Thüringer Peter Lino	E.D. 141/2014 30.6.2014	01.07.2014	30.06.2017	0,525	141.117,14 Euro
Gastroenterologische Funktionsdiagnostik diagnostica funz. Gastroenterologica	Dr. Othmar Bernhart	E.D. 249/2011 28.12.2011	01.01.2012	31.12.2014	0,525	152.756,52 Euro
Diabetologischer Dienst Servizio diabetologico	Dr. Michael Bergmann	E.D. 194/2013 16.9.2013	01.12.2012	30.11.2015	0,525	136.478,17 Euro
Geriatric – geriatria	Dr. Mauro Laurenzi	E.D. 250/2012 12.12.2012	01.12.2012	30.11.2015	0,525	148.815,31 Euro
<b>Rehabilitation – riabilitazione</b>	<b>Dr. Gertraud Gisser (1)</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr 115/2014</b>	<b>01.05.2014</b>	<b>30.04.2019</b>	<b>1,6</b>	<b>221.253,30 Euro</b>
<b>Pädiatrie – pediatria</b>	<b>Dr. Markus Markart (1)</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr 48/2014</b>	<b>01.12.2013</b>	<b>30.11.2018</b>	<b>1,5</b>	<b>175.641,09 Euro</b>
<b>Chirurgie – chirurgia</b>	<b>Dr. Josef Widmann (1)</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr 90/2010</b>	<b>01.06.2010</b>	<b>31.05.2015</b>	<b>1,6</b>	<b>185.066,32 Euro</b>
Onkologie – oncologia	Dr. Alois Habicher	E.D. 250/2012 12.12.2012	01.12.2012	30.11.2015	0,525	155.029,03 Euro
plastische Chirurgie - chirurgia plastica	Dr. Alexander Gardetto	E.D. 250/2011 28.12.2011	01.01.2012	31.12.2014	0,525	117.570,25 Euro

<b>HNO – otorinolaringoiatria</b>	<b>Dr. Paul Goller (1)</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr 92/2014</b>	<b>05.06.2014</b>	<b>04.09.2015</b>	<b>1,6</b>	<b>209.427,74 Euro</b>
Betreuung d. hörgeschädigten Kinder GB Bx/Brun. Assistenza ai minori audilesi del CS Bress./Brunico	Dr. Norbert Überbacher	E.D. 250/2012 12.12.2012	01.12.2012	30.11.2015	0,525	163.110,84 Euro
<b>Urologie-Urologia</b>	<b>Dr. Lukas Lusuardi (1)</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr 70/2014</b>	<b>01.07.2014</b>	<b>30.06.2019</b>	<b>1,6</b>	<b>---</b>
<b>Orthop./Traumatologie - ortopedia/traumatologia</b>	<b>Dr. Franz Erschaumer (1)</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr 140/2010</b>	<b>01.07.2010</b>	<b>30.06.2015</b>	<b>1,8</b>	<b>212.413,81 Euro</b>
Organisation d. tagesklin. Betreuung organizzazione dell'assistenza in Day Hospital	Dr. Georg Weifner	E.D. 250/2012 12.12.2012	01.12.2012	30.11.2015	0,525	156.598,39 Euro
<b>Gynäk./Geburtshilfe Ginecologia/ostetricia</b>	<b>Dr. Arthur Scherer (1)</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr 114/2014</b>	<b>01.04.2014</b>	<b>31.03.2019</b>	<b>1,6</b>	<b>220.015,83 Euro</b>
	<b>Dir. Departement/ per la funz. Direttore Dipart.</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr. 46/2012</b>	<b>01.02.2012</b>	<b>31.01.2015</b>	<b>+0,5</b>	
Geburtshilfe-ostetricia	Dr. Hannes Peer	E.D. 23/2013 28.01.2013	01.02.2013	31.01.2016	0,525	115.221,63 Euro
Onkologie-oncologia	Dr. Sonia Prader	E.D. 276/2010 22.11.2010	01.07.2010	28.02.2013	0,525	23.599,59 Euro
<b>klinische Pathologie (Labor) patologia clinica (laboratorio)</b>	<b>Dr. Martin Ogriseg (1)</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr 82/2012</b>	<b>01.04.2012</b>	<b>28.07.2016</b>	<b>1,5</b>	<b>233.222,49 Euro</b>
	<b>+ (Funktion ärzt. Direktor/per funz.di direttore medico)</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr 44/2012</b>	<b>25.05.2011</b>	<b>25.05.2016</b>	<b>+ 0,6</b>	
<b>AnästH./Wiederbel. - anestesia/rianimazione</b>	<b>Dr. Georg Rammlmair (1)</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr 36/2010</b>	<b>10.01.2010</b>	<b>09.01.2015</b>	<b>1,8</b>	<b>232.910,57 Euro</b>
Intensivtherapie - terapia intensiva	Dr. Ulrich Ortler	E.D. 250/2012 12.12.2012	01.12.2012	30.11.2015	0,525	136.581,69 Euro
Anästhesie u. OP-Management - aneestesia e coordinamento sale operat.	Dr. Josef Lunger	E.D. 250/2012 12.12.2012	01.12.2012	30.11.2015	0,525	156.702,57 Euro
<b>Radiodiagnostik - radiodiagnostica</b>	<b>Dr. Alessio Salsa (1) + (Leitung RX KH Sterzing per la dirigenza RX-Ospedale Vipiteno)</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr 69/2014</b>	<b>01.12.2013</b>	<b>30.11.2018</b>	<b>1,6 +0,2</b>	<b>183.864,50 Euro</b>
Diagnostik mit Großgeräten - diagnostica con apparecchiature complesse	Dr. Monika Thaler	E.D. 153/2012 06.08.2012	01.07.2012	30.06.2015	0,525	126.892,64 Euro
Radiologie KH Sterzing Radiologia Ospedale di Vipiteno	Dr. Uwe Gebert	E.D. 91/2013 22.04.2013	01.05.2013	30.04.2016	0,525	74.844,91 Euro
<b>Psychiatrie – psichiatria</b>	<b>Dr. Josef Schwitzer (1)</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr 82/2012</b>	<b>01.08.2012</b>	<b>04.08.2015</b>	<b>1,6</b>	<b>211.496,89 Euro</b>
	<b>+ (Leitung DfA/per la dirigenza SERT)</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr 160/2013</b>	<b>---</b>	<b>---</b>	<b>+0,2</b>	
Ambulante Dienste u. Rehabilitation - servizi ambulatoriali e riabilitazione	Dr. Ettore Favaretto	E.D. 53/2013 04.03.2013	01.02.2013	31.01.2016	0,525	133.754,18 Euro

Aufnahme- u. Entlassungsmanagement von stat.Pat. Management di ricovero e dimissione d.pazienti ricov.	Dr. Inge Schifferle	E.D. 149/2013 08.07.2013	01.07.2013	30.06.2016	0,525	156.172,21 Euro
---	---------------------	-----------------------------	------------	------------	-------	-----------------

*B 3.2) KH Sterzing - Ospedale di Vipiteno*

<b>Medizin - Medicina</b>	<b>Dr. Gianfranco De Blasi (1)</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr 185/2013</b>	<b>17.04.2013</b>	<b>16.04.2015</b>	<b>1,6</b>	<b>212.455,31 Euro</b>
Kardiovaskuläre u. Stoffwechselerkrank Malattie cardiovascolari e dismetaboliche	Dr. Robert Hartung	E.D. 250/2012 12.12.2012	01.01.2013	31.12.2015	0,525	128.743,03 Euro
<b>Pädiatrie - pediatria + Eltern-Kind-Departement - dipart. Materno/paterno-infantile</b>	<b>Dr. Konrad Mussner (1)</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr 210/2009</b>	<b>01.09.2009</b>	<b>31.08.2014</b>	<b>1,4</b>	<b>214.798,79 Euro</b>
	<b>+ (Funktion stellv.ärztl. Direktor/sost. direttore medico)</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr. 673/2001</b>	<b>01.05.2001</b>	<b>---</b>	<b>+0,2</b>	
<b>Chirurgie – chirurgia+ chirurg. Departement/dipart. chir.</b>	<b>Dr. Robert Pfitscher (1)</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr 81/2011</b>	<b>01.02.2011</b>	<b>31.01.2016</b>	<b>1,6</b>	<b>242.676,68 Euro</b>
	<b>+ (Dir.Departemen/ per direttore dipartim.)</b>	<b>27/GD-DG 19.02.2013</b>	<b>01.01.2013</b>	<b>31.12.2015</b>	<b>+ 0,5</b>	
Traumatologie – traumatologia	Dr. Helmuth Volgger	E.D. 188/2011 10.10.2011	01.10.2011	30.09.2014	0,525	132.996,19 Euro
<b>Anästh./Wiederbel. - anestesia/rianimazione</b>	<b>Dr. Franz Ploner (1)</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr 204/2010</b>	<b>17.07.2010</b>	<b>16.07.2015</b>	<b>1,5</b>	<b>235.444,67 Euro</b>
	<b>+ ( Funktion ärzt.Direk. funz. Dir.medico dell'Osp.)</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr GD/DG 673/2001</b>	<b>01.05.2001</b>	<b>---</b>	<b>+ 0,6</b>	
<b>Gynäk./Geburtshilfe ginecologia/ostetricia</b>	<b>Dr. Albrecht Giuliani (1)</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr 53/2011</b>	<b>01.07.2011</b>	<b>30.06.2016</b>	<b>1,5</b>	<b>177.515,87 Euro</b>
Ärztliche Direktion-Direzione medica: Erste Hilfe u. Notfallmanagement. Pronto soccorso ed emergenza sanitaria	Dr. Leitner Kurt	E.D. 2/2014 08.01.2014	01.01.2014	31.12.2016	0,525	82.735,53 Euro

Radiologie KH Sterzing Radiologia Ospedale di Vipiteno	Dr. Uwe Gebert	E.D. 91/2013 22.04.2013	01.05.2013	30.04.2016	0,525	74.844,91 Euro
---	----------------	----------------------------	------------	------------	-------	----------------

*B 3.3) Andere Strukturen des territorialen Bereiches - altre strutture dell'area territoriale*

<b>Hygiene u. öff. Gesundheit - igiene e sanità pubblica</b>	<b>Dr. Maria Grazia Zuccaro (1)</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr 229/2011</b>	<b>16.05.2011</b>	<b>15.05.2016</b>	<b>1,4</b>	<b>177.696,07 Euro</b>
--	---	--------------------------------------	-------------------	-------------------	------------	------------------------

*B 4) Gesundheitsbezirk Bruneck - Comprensorio Sanitario di Brunico*

B 4.1) KH Bruneck - Ospedale di Brunico

<b>Komplexe Struktur "Dermatologie und Venerologie" struttura complessa "dermatologia e venerologia"</b>	<b>Dr.in Carla Nobile (1)</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr 213/2012</b>	<b>01.11.2012</b>	<b>31.10.2017</b>	<b>1,6</b>	<b>192.830,62 Euro</b>
Einfache Struktur "Allergologie" struttura semplice "allergologia"	Dr. Cosima Jocher	AV/CL 92 18.03.2014	01.04.2014	31.03.2019	0,45	127.520,96 Euro
<b>Komplexe Struktur "Innere Medizin" struttura complessa "medicina interna"</b>	<b>Dr. Siegfried Weger (1)</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr 159/2014</b>	<b>01.10.2014</b>	<b>19.11.2017</b>	<b>1,8</b>	<b>252.173,87 Euro</b>
	<b>+ (Departement/dipartimento)</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr 156/2014</b>	<b>15.09.2014</b>	<b>14.09.2017</b>	<b>+ 0,5</b>	
Einfache Struktur "Ambulanz für die Vorbeugung und Behandlung der Virushepatitis B und C und von AIDS" struttura semplice "ambulatorio per la prevenzione e il trattamento dell'epatite virale B e C e dell'AIDS"	Dr. Matthias Crepaz	AV/CL 174 12.05.2014	01.06.2014	31.05.2019	0,45	102.793,23 Euro
Einfache Struktur "Dienst für interventionelle gastroenterologische Endoskopie" struttura semplice "servizio di endoscopia gastroenterologica interventionale"	Dr. Harald Steiner	AV/CL/ 22 25.01.2012	01.02.2012	31.01.2017	0,6	176.390,70 Euro
Einfache Struktur "Dienst für Kardiologie" struttura semplice „servizio di cardiologia“	Dr. Petra Engl	AV/CL 289 10.11.2011	01.11.2011	31.10.2016	0,6	130.328,11 Euro
Einfache Struktur "Hämodialyse" struttura semplice "emodialisi"	Dr. Stefan Brandt	AV/CL 126 11.05.2012	15.05.2012	14.05.2017	0,6	150.920,14 Euro
Einfache Struktur "Diabetesdienst Struttura semplice "servizio diabetologico"	Dr.in Ruth Morin	AV/CL 405 21.12.2012	01.01.2013	31.12.2017	0,45	116.904,64 Euro
Einfache Struktur "Dienst für Diät und Ernährung" Stuttura semplice "servizio dietetico nutrizionale"	Dr.in Irmgard Pallhuber	AV/CL 24 vom 20.01.2014	13.01.2014	12.01.2019	0,45	130.979,52 Euro
<b>Komplexe Struktur "Neurologie" struttura complessa "neurologia"</b>	<b>Dr. Gasperi Arno (1)</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr 158/2014</b>	<b>01.10.2014</b>	<b>30.09.2019</b>	<b>1,6</b>	<b>185.402,25 Euro</b>
Einfache Struktur "Neurologie Gesundheitsbezirk Brixen" struttura semplice "neurologia Comprensorio Sanitario di Bressanone"	Dr. Franz Spögler	AV/CL 369 19.11.2014	01.12.2014	30.11.2019	0,525	135.307,56 Euro
<b>Komplexe Struktur "Pädiatrie" struttura complessa "pediatria"</b>	<b>Dr. Ralf Geiger (1)</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr 93/2012</b>	<b>02.04.2012</b>	<b>01.04.2017</b>	<b>1,6</b>	<b>177.161,20 Euro</b>
<b>Komplexe Struktur "Dienst für physische Rehabilitation" - struttura complessa "servizio di riabilitazione fisica"</b>	<b>Dr. Claudio Corradini (1)</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr 132/2011</b>	<b>20.06.2011</b>	<b>09.01.2016</b>	<b>1,6</b>	<b>237.433,38 Euro</b>
Einfache Struktur "Dienst für Kinderrehabilitation" - struttura semplice "servizio di riabilitazione infantile"	Dr. Erich Pescoller	AV/CL 54 28.02.2012	01.03.2012	28.02.2017	0,525	124.512,61 Euro
<b>Komplexe Struktur "Anästhesie und Wiederbelebung" struttura complessa "anestesia e terapia intensiva"</b>	<b>Dr. Marco Pizzinini (1)</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr 298/2011</b>	<b>01.01.2012</b>	<b>31.12.2016</b>	<b>1,8</b>	<b>202.435,23 Euro</b>
Einfache Struktur "Dienst für Notfallmedizin" struttura semplice "servizio di medicina d'emergenza"	Dr. Elisabeth Gruber	AV/CL 274 04.10.2013	16.09.2013	15.09.2018	0,6	124.488,63 Euro

Einfache Struktur "Dienst für Schmerztherapie" struttura semplice "servizio di terapia del dolore"	Dr. Gerald Parth	AV/CL 60 05.03.2012	15.05.2012	14.05.2017	0,45	130.062,78 Euro
Einfache Struktur "Intensivstation" struttura semplice "terapia intensiva"	Dr. Wilfried Steger	AV/CL 56 29.02.2012	01.03.2012	28.02.2017	0,6	136.032,84 Euro
<b>Komplexe Struktur "Augenheilkunde" struttura complessa "oculistica"</b>	<b>Dr. Ruth Leimegger (1) geschäftsführend/reggente</b>	<b>E.D. Nr. 203/2013</b>	<b>01.09.2014</b>	<b>---</b>	<b>1,6</b>	<b>111.829,01 Euro</b>
Einfache Struktur "Schielbehandlung" struttura semplice "servizio di ortottica"	Dr. Alessandra Biagini	AV/CL 332 20.12.2011	01.10.2011	30.09.2016	0,45	132.672,37 Euro
<b>Komplexe Struktur "Allgemeine Chirurgie" struttura complessa "chirurgia generale"</b>	<b>Dr. Walter Thaler (1)</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr 3/2013</b>	<b>01.02.2013</b>	<b>31.01.2018</b>	<b>1,8</b>	<b>233.914,94 Euro</b>
	<b>+(Departement/ dipartimento)</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr 165/2014</b>	<b>01.10.2014</b>	<b>30.09.2015</b>	<b>+ 0,5</b>	
Einfache Struktur "Erste Hilfe" struttura semplice "pronto soccorso"	Dr. Umberto Pandini	AV/CL 93 18.03.2014	01.03.2014	28.02.2019	0,6	129.846,25 Euro
<b>Komplexe Struktur "Gynäkologie und Geburtshilfe" struttura complessa "ginecologia e ostetricia" KH Bruneck und KH Innichen/Ospedale Brunico e Ospedale San Candido</b>	<b>Dr. Bruno Engl (1)</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr 99/2014</b>	<b>23.06.2014</b>	<b>22.06.2019</b>	<b>1,6</b>	<b>223.484,92 Euro</b>
	<b>+Departement/ dipartimento +KH Innichen Osped.San Candido</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr 155/2014</b>	<b>15.09.2014</b>	<b>14.09.2017</b>	<b>+ 0,5 +0,4</b>	
Einfache Struktur "Zentrum für Reproduktionsmedizin und Kryokonservierung der Gameten"struttura semplice "centro di medicina della riproduzione umana e crioconservazione dei gameti"	Dr. Maria Theresia Kammerer	AV/CL 242 29.09.2009	01.10.2009	30.09.2014	0,525	151.420,13 Euro
<b>Komplexe Struktur "Orthopädie und Traumatologie" struttura complessa "ortopedia e traumatologia"</b>	<b>Dr. Ernst Alois Demetz (1)</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr 267/2013</b>	01.12.2013	05.06.2016	<b>1,8</b>	<b>222.373,60 Euro</b>
Einfache Struktur "Bandscheibenchirurgie" struttura semplice "chirurgia dell'ernia del disco"	Dr. Reinhold Kofler	AV/CL 50 27.02.2012	01.03.2012	28.02.2017	0,525	135.544,35 Euro
Einfache Struktur "Kinderorthopädie" struttura semplice "ortopedia infantile"	Dr. Eduard Viertler	AV/CL 268 17.10.2011	01.10.2011	30.09.2016	0,45	166.218,86 Euro
<b>Komplexe Struktur "Labor für klinische Pathologie" struttura complessa "laboratorio di patologia clinica"</b>	<b>Dr. Peter Santer (1)</b>	<b>143/GD-DG 03.07.2012</b>	<b>01.08.2012</b>	<b>31.07.2017</b>	<b>1,6</b>	<b>203.512,78 Euro</b>
Einfache Struktur "Labor"struttura semplice "laboratorio"	Dr. Albert Pfattner	AV/CL 366 17.11.2014	01.12.2014	30.11.2019	0,6	84.733,82 Euro
Einfache Struktur "Sektion Transfusionsmedizin" Struttura semplice „sezione medicina trasfusionale“	Dr.in Astrid Griessmair	AV/CL 321 07.10.2014	01.11.2014	31.10.2019	0,525	100.786,77 Euro
<b>Komplexe Struktur "Radiodiagnostik" struttura complessa "radiodiagnostica"</b>	<b>Dr. Rolando Lorenzini (1)</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr 100/2014</b>	<b>23.06.2014</b>	<b>22.06.2019</b>	<b>1,6</b>	<b>179.577,15 Euro</b>
Einfache Struktur "Magnetresonanzzdiagnostik" struttura semplice "diagnostica con risonanza magnetica"	Dr. Martin Karner	AV/CL 151 25.05.2012	01.06.2012	31.05.2017	0,525	131.622,32 Euro
<b>Komplexe Struktur "Zahnheilkunde" struttura complessa "odontoiatria"</b>	<b>Dr. Sandro Villani (1)</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr 178/2014</b>	<b>01.10.2014</b>	<b>30.09.2016</b>	<b>1,4</b>	<b>128.491,70 Euro</b>

Komplexe Struktur "ärztliche Leitung des Krankenhauses" struttura complessa "direzione medica di presidio ospedaliero"	Dr.in Monika Elisabeth Zäbisch (1)	B.G.D./D.D.G. Nr 232/2012	01.01.2013	31.12.2017	1,6	154.394,46 Euro
	+stell.Sanitätskoordinatorin +sost.dirett.sanitaria coordin.	B.G.D./D.D.G.Nr. 90/2013	15.04.2013	31.12.2019	0,15	

*B 4.2) KH Innichen - Ospedale di San Candido*

Komplexe Struktur "Innere Medizin" struttura complessa "medicina interna"	Dr. Gottfried Kühebacher (1)	B.G.D./D.D.G. Nr 299/2011	01.01.2012	03.12.2016	1,6	230.050,70 Euro
Einfache Struktur "Funktionsdiagnostik" struttura semplice "diagnostica funzionale "	Dr. Friedrich Paris	AV/CL 3 vom 04.01.2012	01.01.2012	31.12.2016	0,525	160.505,21 Euro
Komplexe Struktur "Pädiatrie" struttura complessa "pediatria"	Dr. Walter Josef Pörnbacher (1)	B.G.D./D.D.G. Nr 135/2014	01.08.2014	31.07.2019	1,4	222.411,33 Euro
	+ (stellv.ärztliche Leitung KH Innichen/sost. direzione medica Osp. San Candido)	GD-DG Nr. 72/11.04.2001	11.05.2001	---	+0,09	
Komplexe Struktur "allgemeine Chirurgie" struttura complessa "chirurgia generale"	Dr. Johann Steiner (1)	B.G.D./D.D.G. Nr 133/2011	01.07.2011	05.03.2016	1,6	208.401,54 Euro
Einfache Struktur "Organisation betreffend die ambulante und operative Betreuung der othopädisch-traumatologischen Patienten" struttura semplice "organizz. riguardante l'assistenza ambulatoriale ed operatoria dei pazienti ortopedico-traumatol."	Dr. Stefano Basso	AV/CL 88 29.03.2012	01.04.2012	31.03.2017	0,6	130.697,66 Euro
Einfache Struktur "Erste Hilfe" struttura semplice "Pronto Soccorso"	Dr. Lunz Wolfgang	AV/CL 340 vom 22.12.2011	01.01.2012	31.12.2016	0,6	141.067,66 Euro

Sicherstellung und Koordinierung der tagesklinischen Tätigkeit und der ambulanten Betreuung-Garanzia e coordinamento dell'attività in regime di ricovero diurno e dell'assistenza ambulatoriale	Dr. Cristiano Mazzi	AV/CL 67 14.03.2012	01.04.2012	31.03.2017	0,525	152.641,39 Euro
---	---------------------	---------------------	------------	------------	-------	-----------------

Komplexe Struktur "Anästhesie und Wiederbelebung" struttura complessa "anestesia e rianimazione"	Dr. Thomas Josef Lanthaler (1)	B.G.D./D.D.G. Nr 109/2010	07.06.2010	06.06.2015	1,6	216.327,75 Euro
	+ ärztl.Direktor KH Innichen+Sanitätskoordinator	B.G.D./D.D.G. Nr 257/2012	01.01.2013	31.12.2014	+ 0,8	
Komplexe Struktur "Radiodiagnostik" struttura complessa "radiodiagnostica"	Dr. Angelo Dapunt (1)	B.G.D./D.D.G. Nr 177/2014	01.08.2014	31.07.2016	1,4	192.749,95 Euro

B 4.3) Andere Strukturen des territorialen Bereiches - altre strutture dell'area territoriale						
Komplexe Struktur "Dienst für Abhängigkeitserkrankungen" struttura complessa "Ser.T. - Servizio per le dipendenze"	Dr. Marion von Sölder (1)	B.G.D./D.D.G. Nr 297/2011	01.01.2012	31.12.2016	1,4	200.404,72 Euro
Komplexe Struktur "Dienst für Basismedizin" struttura complessa "servizio di medicina di base"	Dr. Josef Leitner (1) + (Leiter territoriale Direktion/dirigente direzione territoriale)	B.G.D./D.D.G. Nr 139/2012	01.05.2012	30.06.2017	1,4 + 0,5	185.332,31 Euro
Komplexe Struktur "Dienst für Hygiene und öffentliche Gesundheit" struttura complessa "servizio di igiene e sanità pubblica"	Dr. Dagmar Regele (1)	B.G.D./D.D.G. Nr 258/2013	01.12.2013	30.11.2018	1,4	166.634,31 Euro
	+stell.betriebliches Depart. für Gesundheitsvorsorge	B.G.D./D.D.G. Nr 259/2011	01.01.2012	31.12.2014	0,1	
Komplexe Struktur "Psychiatrischer Dienst" struttura complessa "servizio psichiatrico"	Dr. Roger Pycha (1)	B.G.D./D.D.G. Nr 160/2014	01.10.2014	30.09.2019	1,6	201.789,03 Euro
Einfache Struktur "Zentrum für psychische Gesundheit" Struttura semplice "Centro salute mentale"	Dr. Ivano Simioni	AV/CL 413 vom 27.12.2012	01.01.2013	31.12.2017	0,525	139.653,04 Euro
Direkt der territorialen Direktion unterstellt/direttamente sottoposto alla direzione territoriale: Einfache Struktur "Dienst für Sportmedizin"-struttura semplice "servizio della medicina dello sport"	Dr. Alex Mitterhofer	AV/CL 125 vom 10.05.2012	15.05.2012	14.05.2017	0,525	122.170,11 Euro

### Bereich des leitenden sanitären Personals (Apotheker, Biologen und Psychologen)

#### Rechtsgrundlagen

Landesgesetz vom 22.10.1993, Nr. 17, i.g.F.  
Landesgesetz vom 05.03.2001, Nr. 7, i.g.F.  
Bereichsvertrag für das leitende sanitäre Personals vom 05.11.2003  
Bereichskollektivvertrag für das leitende sanitäre Personal vom 22.10.2009  
Betrieblicher Zusatzkollektivvertrag der sanitären Leiter vom 19.04.2010  
Beschluss der Landesregierung Nr. 1306 vom 26.07.2010 ergänzt mit  
Beschluss Nr. 678 vom 06.05.2013,  
Beschluss des Generaldirektors Nr. 111 vom 14.05.2013

#### Gehalt der Führungskraft

##### A. Besteuerbares Jahreseinkommen:

das gesamte steuerbare Jahreseinkommen der Führungskräfte (Zeile 1 der von der Verwaltung ausgestellten einheitlichen Bescheinigung über die Einkünfte aus nicht selbstständiger Arbeit – Mod. CUD) geht aus

### Area del personale della dirigenza sanitaria (farmacisti, biologi e psicologi)

#### Fonti normative

Legge provinciale 22.10.1993, n. 17, e successive modifiche  
Legge provinciale 05.03.2001, n. 7, e successive modifiche  
Contratto di comparto per il personale della dirigenza sanitaria del 05.11.2003  
Contratto collettivo di comparto per il personale della dirigenza sanitaria del 22.10.2009  
Contratto collettivo integrativo dei dirigenti sanitari del 19.04.2010  
Delibera della Giunta provinciale n. 1306 del 26.07.2010 integrata con delibera n. 678 del 06.05.2013,  
Delibera del Direttore generale n. 111 del 14.05.2013

#### Stipendio del dirigente

##### A. Reddito annuo ai fini fiscali:

Il reddito imponibile annuo complessivo ai fini fiscali dei/delle singoli dirigenti (punto 1 della certificazione unica dei redditi di IAV/CLoro dipendente rilasciata dall'Amministrazione - mod. CUD) è desumibile

beiliegender Tabelle hervor.

dall'allegata tabella.

**B. Das Gehalt der Führungskraft (bereits im Jahreseinkommen laut Punkt A enthalten) setzt sich folgendermaßen zusammen:**

- a) Grundentlohnung
- b) Funktionszulage
- c) Ergebniszulage

**Berechnung der Funktionszulage:**

Sie ist das Ergebnis der Grundlage von monatlich brutto 2.431,69 € multipliziert mit dem der Führungsstruktur zugewiesenen Koeffizienten.

Beispiel Pahrmazeutischer Dienst Gesundheitsbezirk Bozen

Koeffizient 1,70 = monatliche Funktionszulage brutto 4.078,64 €.

**Berechnung der Ergebniszulage:**

Sie beträgt für 12 Monate durchschnittlich 13% und hängt von folgenden, vom individuellem Dienstalter abhängigen, Lohnelementen ab:

Grundgehalt – Klassen/Vorrückungen – Sonderergänzungszulage – Ursprüngliche Zulage fixe Position – Funktionszulagen

Die individuelle Zuweisung erfolgt im Ausmaß von 0% bis 22% im Rahmen des zugeteilten Fonds und aufgrund der Leistungsbeurteilung.

Beispiel: Komplexe Struktur - 13% von 10.540,83 (Grundgehalt – Klassen/Vorrückungen – Sonderergänzungszulage – Ursprüngliche Zulage fixe Position – Funktionszulagen) = 1.370,31 x 12 = 16.443,69 €.

**B. Lo stipendio del dirigente (già compreso nel reddito annuo di cui al punto A è così composto:**

- d) Trattamento fondamentale
- e) indennità di funzione
- f) indennità di risultato

**Determinazione dell'indennità di funzione:**

Essa è il risultato della base del mensile lordo 2.431,69 €, moltiplicata con il coefficiente attribuito alla struttura dirigenziale.

Esempio Servizio farmaceutico Comprensorio Sanitario di Bolzano

Coefficiente 1,70 = indennità di funzione mensile lordo 4.078,64 €.

**Determinazione dell'indennità di risultato:**

Essa ammonta per 12 mensilità mediamente al 13% ed è calcolata sulle seguenti voci stipendiali il cui ammontare è determinato dall'anzianità di servizio individuale:

Stipendio base – classe/scatti – Ind. integrativa speciale – Ind. di posizione fissa storica – Ind. di funzione

L'attribuzione individuale AV/CLviene nella misura tra il 0% ed il 22% nel rispetto del fondo attribuito e sulla base della valutazione.

Esempio: Struttura complessa - 13% di 10.540,83 (Stipendio base – classe/scatti – Ind. integrativa speciale – Ind. di posizione fissa storica – Ind. di funzione) = 1.370,31 x 12 = 16.443,69 €.

**D) Sanitärer Bereich - Area sanitaria**

Komplexe Struktur - struttura complessa	Direktor der komplexen Struktur Direttore di struttura complessa (1)	Ernennungsdaten estremi atto di nomina	Beginn Inizio	Ende Fine	Koeffizient coefficiente	Besteuerbares Einkommen 2013 Reddito imponibile ai fini fiscali 2013
Einfache Struktur - struttura semplice	Direktor der einfachen Struktur Direttore di struttura semplice					

D 1) Gesundheitsbezirk Bozen - Comprensorio Sanitario di Bolzano

D 1.1) KH Bozen - Ospedale di Bolzano



<b>Pharmazeutischer Dienst Servizio farmaceutico</b>	<b>Dr. Pietro Paluselli (1)</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr 227/2013</b>	<b>17/06/2012</b>	<b>16/06/2015</b>	<b>1,700</b>	<b>190.143,77 Euro</b>
U.F.A. zentralisierte Produktionseinheit für Zytostatikatherapien U.F.A. unità farmaci antitumorali	Dr. Licia Tavella	B.G.D./D.D.G. Nr 918/2013	01/07/2013	30/06/2016	0,375	123.125,62 Euro

*D 1.2) Andere Strukturen des territorialen Bereiches - altre strutture dell'area territoriale*

<b>Psychologischer Dienst Servizio psicologico</b>	<b>Dr. Mariantonietta Mazzoldi (1)</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr 168/2013</b>	<b>16/08/2013</b>	<b>15/08/2018</b>	<b>1,500</b>	<b>137.433,52 Euro</b>
Bereich Kinder und Jugendliche Area età evolutiva	Dr. Marina Tessarollo	B./D. Nr. 918/2013	01/07/2013	30/06/2016	0,375	104.991,95 Euro
Psychotherapie und Beratung im Erwachsenenbereich Psicoterapia e consulenza dell'età adulta	Dr. Josef Gruber	B./D. Nr. 1926/2012	01/10/2012	30/09/2015	0,375	96.856,41 Euro
Psychologischer Dienst des Krankenhauses Servizio di psicologia in ospedale	Dr. Patrizia Donolato	B./D. Nr. 1776/2013	01/01/2014	31/12/2016	0,375	94.113,14 Euro

*D 1.3 Andere Strukturen - altre strutture*

<b>Betrieblicher Dienst für medizinische Strahlenphysik Servizio aziendale di fisica sanitaria /</b>	<b>Dr. Markus Haller (1) geschäftsführend/reggente</b>	<b>E./D. Nr. 77/2004</b>	<b>15/01/2011</b>	<b>---</b>	<b>1,500</b>	<b>136.200,70 Euro</b>
--	--	--------------------------	-------------------	------------	--------------	------------------------

D 2) Gesundheitsbezirk Meran - Comprensorio Sanitario di Merano

*D 2.1) KH Meran - Ospedale di Merano*

<b>Pharmazeutischer Dienst Servizio farmaceutico</b>	<b>Dr. Barbara Battistini (1)</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr 88/2010</b>	<b>16.04.2010</b>	<b>15.04.2015</b>	<b>1,6</b>	<b>158.716,75 Euro</b>
Galenikalabor Laboratorio galenici	Dr. Luca Antino	E.D. 377/2011 06.07.2011 E.D. 267/2014 21.05.2014	01.08.2011 01.08.2014	31.07.2014 31.07.2017	0,375	105.655,55 Euro

*D 2.2) Andere Strukturen des territorialen Bereiches - altre strutture dell'area territoriale*

Psychologie im psychiatrischen Dienst Psicologia nel servizio psichiatrico	Dr. Michele Giro	E.D. 363/2013 26.06.2013	01.07.2013	30.06.2016	0,45	77.244,77 Euro
---	------------------	-----------------------------	------------	------------	------	----------------

Krankenhauspsychologie Psicologia ospedaliera	Dr. Norbert Längerer	E.D. 569/2012 27.09.2012	01.10.2012	30.09.2015	0,4875	109.182,61 Euro
--	----------------------	-----------------------------	------------	------------	--------	-----------------

<b>Psychologischer Dienst Servizio psicologico</b>	<b>Dr. Josef Roman Pichler (1)</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr 316/2011</b>	<b>01.02.2012</b>	<b>31.01.2017</b>	<b>1,4</b>	<b>114.778,26 Euro</b>
--	------------------------------------	--------------------------------------	-------------------	-------------------	------------	------------------------

Territorium Vinschgau Territorio Val Venosta	Dr. Albin Steck	E.D. 67/2014 12.02.2014	01.03.2014	28.02.2017	0,4875	94.203,08 Euro
---	-----------------	----------------------------	------------	------------	--------	----------------

Psychologie des Entwicklungsalters Psicologia dell'età evolutiva	Dr. Hilda Margaret Bachmann	E.D. 37/2013 23.01.2013	01.02.2013	31.01.2016	0,4875	82.223,01 Euro
---	-----------------------------	----------------------------	------------	------------	--------	----------------

<b>Dienst für Abhängigkeitserkrankungen Servizio per le dipendenze</b>	<b>Dr. Gabriele Ghirardello (1)</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr 9/2011</b>	<b>16.01.2011</b>	<b>15.01.2016</b>	<b>1,4</b>	<b>150.098,96 Euro</b>
--	-------------------------------------	------------------------------------	-------------------	-------------------	------------	------------------------

D 3) Gesundheitsbezirk Brixen/Comprensorio Sanitario di Bressanone

*D 3.1) KH Brixen - Ospedale di Bressanone*

Psychosomatische Ambulanz-psychologischer Bereich der Psychiatrie ambulatorio psicosomatico-area psicologica della psichiatria	Dr. Hansjörg Schweigkofler	E.D. 126/2013 27.05.2013	01.04.2013	31.03.2016	0,525	110.080,84 Euro
---	----------------------------	-----------------------------	------------	------------	-------	-----------------

<b>Pharmazeutischer Dienst Servizio farmaceutico</b>	<b>Dr. Anna Avi (1)</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr 212/2012</b>	<b>05.11.2012</b>	<b>04.11.2017</b>	<b>1,4</b>	<b>142.932,61 Euro</b>
--	-------------------------	--------------------------------------	-------------------	-------------------	------------	------------------------

*D 3.2) Andere Strukturen des territorialen Bereiches - altre strutture dell'area territoriale*

<b>Psycholog. Dienst - Servizio psicologico</b>	<b>Dr. Roland Keim (1)</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr 37/2011</b>	<b>01.03.2011</b>	<b>29.02.2016</b>	<b>1,5</b>	<b>137.138,50 Euro</b>
---	----------------------------	-------------------------------------	-------------------	-------------------	------------	------------------------

Psycholog. Dienst des KH - servizio psicologico osped.	Dr. Klara Astner	E.D. 154/2013 22.07.2013	01.04.2013	31.03.2016	0,525	92.606,98 Euro
---	------------------	-----------------------------	------------	------------	-------	----------------

<b>Therapiezentrum Bad Bachgart - Centro terap. Bad Bachgart</b>	<b>Dr. Helmuth Zingerle (1)</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr 216/2011</b>	<b>01.06.2011</b>	<b>31.05.2016</b>	<b>1,6</b>	<b>184.156,26 Euro</b>
--	---------------------------------	--------------------------------------	-------------------	-------------------	------------	------------------------

BBG Bereich Psychosomatik – area d. psicosomatica	Dr. Martin Fronthaler	E.D. 245 03.12.2012	01.09.2012	31.08.2015	0,525	101.481,64 Euro
--	-----------------------	------------------------	------------	------------	-------	-----------------

D 4) Gesundheitsbezirk Bruneck - Comprensorio Sanitario di Brunico

<i>D 4.1) KH Bruneck - Ospedale di Brunico</i>						
<b>Komplexe Struktur "pharmazeutischer Dienst" struttura complessa "servizio farmaceutico"</b>	<b>Dr. Dorothea Wachtler (1)</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr. 161/2014</b>	<b>01.10.2014</b>	<b>30.09.2019</b>	<b>1,4</b>	<b>174.179,13 Euro</b>

<i>D 4.2) KH Innichen - Ospedale di San Candido</i>						
---	--	--	--	--	--	--

<i>D 4.3) Andere Strukturen des territorialen Bereiches - altre strutture dell'area territoriale</i>						
--	--	--	--	--	--	--

<b>Komplexe Struktur "Psychologischer Dienst" struttura complessa "servizio psicologico"</b>	<b>Dr. Andreas Huber (1)</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr 155/2013</b>	<b>01.07.2013</b>	<b>30.06.2018</b>	<b>1,6</b>	<b>158.160,67 Euro</b>
Einfache Struktur "Psychologischer Dienst des Krankenhauses" struttura semplice "servizio psicologico ospedaliero"	Dr. Anton Huber	AV/CL 361 vom 11.11.2014	01.11.2014	31.10.2019	0,45	93.232,71 Euro
Einfache Struktur „Kinder- und Jugendpsychologie“ Stuttura semplice „psicologia infantile e dell'età evolutiva“	Dr. Anita Franziska Messner	B.G.D./D.D.G. Nr 33/2014	01.05.2014	30.04.2019	0,675	82.732,58 Euro

## Bereich der Pflegeführungskräfte

## Personale della dirigenza infermieristica

### Rechtsgrundlagen

Landesgesetz vom 22.10.1993, Nr. 17, i.g.F.  
 Landesgesetz vom 05.03.2001, Nr. 7, i.g.F.  
 Bereichsvertrag der Pflegedirektion vom 05.11.2003  
 Bereichskollektivvertrag für die Pflegeführungskräfte vom 22.10.2009  
 Betrieblicher Zusatzvertrag für die Pflegeführungskräfte vom 19.04.2010  
 Beschluss der Landesregierung Nr. 1306 vom 26.07.2010, ergänzt mit Beschluss  
 Nr. 678 vom 06.05.2013  
 Beschluss des Generaldirektors Nr. 111 vom 14.05.2013

### Fonti normative

Legge provinciale 22.10.1993, n. 17 e successive modifiche  
 Legge provinciale 05.03.2001, n. 7 e successive modifiche  
 Contratto di comparto della dirigenza infermieristica del 05.11.2003  
 Contratto collettivo di comparto per la dirigenza infermieristica del 22.10.2009  
 Contratto collettivo integrativo aziendale per la dirigenza infermieristica del  
 19.04.2010  
 Delibera della Giunta provinciale n. 1306 del 26.07.2010, integrata con delibera  
 n. 678 del 06.05.2013  
 Delibera del Direttore generale n. 111 del 14.05.2013

## Gehalt der Führungskraft

### A. Besteuerbares Jahreseinkommen:

das gesamte steuerbare Jahreseinkommen der Führungskräfte (Zeile 1 der von der Verwaltung ausgestellten einheitlichen Bescheinigung über die Einkünfte aus nicht selbstständiger Arbeit – Mod. CUD) geht aus beiliegender Tabelle hervor.

### B. Das Gehalt der Führungskraft (bereits im Jahreseinkommen laut Punkt A enthalten) setzt sich folgendermaßen zusammen:

- Grundgehalt (individuelle Gehaltsposition)
- Funktionszulage
- Ergebniszulage

### Berechnung der Funktionszulage:

Sie ist das Ergebnis der Grundlage von monatlich brutto 1.725,53 € multipliziert mit dem der Führungsstruktur zugewiesenen Koeffizienten.

Beispiel: Koordinierende Pflegedienstleiterin Gesundheitsbezirk Bozen  
Koeffizient 2,05 = monatliche Funktionszulage brutto 3.537,33 €.

### Berechnung der Ergebniszulage:

Sie beträgt durchschnittlich 19% der Funktionszulage für 12 Monate. Die individuelle Zuweisung erfolgt im Ausmaß von 0% bis 19% im Rahmen des zugewiesenen Fonds und aufgrund der Leistungsbeurteilung.

Beispiel: 19% von 3.537,33 (monatliche Funktionszulage brutto) = 672,09 x 12 = 8.065,11 €.

## Stipendio del dirigente

### A. Reddito annuo ai fini fiscali:

Il reddito imponibile annuo complessivo ai fini fiscali dei/delle singoli dirigenti (punto 1 della certificazione unica dei redditi di IAV/CLoro dipendente rilasciata dall'Amministrazione - mod. CUD) è desumibile dall'allegata tabella.

### B. Lo stipendio del dirigente (già compreso nel reddito annuo di cui al punto A) è così composto:

- stipendio (posizione stipendiale individuale)
- indennità di funzione
- indennità di risultato

### Determinazione dell'indennità di funzione:

Essa è il risultato della base del mensile lordo 1.725,53 €, moltiplicata con il coefficiente attribuito alla struttura dirigenziale.

Esempio: Dirigente tecnico assistenziale coordinatrice C. S. di Bolzano  
Coefficiente 2,05 = indennità di funzione mensile lordo 3.537,33 €.

### Determinazione dell'indennità di risultato:

Essa ammonta mediamente al 19% dell'indennità di funzione di 12 mensilità. L'attribuzione individuale AV/CLviene nella misura tra il 0% ed il 19% nel rispetto del fondo attribuito e sulla base della valutazione.

Esempio: 19% di 3.537,33 (indennità di funzione mensile lordo) = 672,09 x 12 = 8.065,11 €.

### C) Pflegedienstleitung - Dirigenza tecnico assistenziale

koordinierende Pflegedienstleitung - coordinamento dirigenza tecnico assistenziale	koordinierende Pflegedienstleiter (1) - dirigente tecnico assistenziale coordinatore	Ernennungsdaten estremi atto di nomina	Beginn Inizio	Ende	Koeffizient coefficiente	Besteuerbares Einkommen 2013 Reddito imponibile ai fini fiscali 2013
Pflegedienstleitung - dirigenza tecnico assistenziale	Pflegedienstleiter - dirigente tecnico assistenziale				coefficiente	

C 1) Gesundheitsbezirk Bozen - Comprensorio Sanitario di Bolzano

Koordinierende Pflegedienstleiterin - Dirigente tecnico assistenziale coordinatrice	Dr. Thea Villgrattner (1)	E./D. Nr. 2008/2010	01/09/2010	31/08/2015	2,20	99.388,31 Euro
---	---------------------------	---------------------	------------	------------	------	----------------

Pflegedienstleiter - dirigente tecnico assistenziale Notfall und psychiatrischer Bereich/ambito dell'emergenza/urgenza e psichiatrico	Dr. Konrad Tratter	E./D. Nr. 2008/2010	01/09/2010	31/08/2015	1,20	88.898,83 Euro
Pflegedienstleiterin - dirigente tecnico assistenziale Medizinischer Bereich/ambito delle medicine	Dr. Paola Galetti	E./D. Nr. 2008/2010	01/09/2010	31/08/2015	1,10	69.117,27 Euro
Pflegedienstleiterin - dirigente tecnico assistenziale Geriatriker Bereich, Sprengel Alters-und Pflegeheime/ Ambito geriatrico, distretti sanitari, case di riposo	Dr. Gundula Gröber	E./D. Nr. 2008/2010	01/09/2010	31/08/2015	1,20	67.027,98 Euro
Dienstleiterin - dirigente tecnico assistenziale Bereich Rehabilitation, Hygiene und öffentliche Gesundheit Territoriale Dienste/Ambito della riabilitazione, Igiene e Sanità pubblica, servizi territoriali	Dr. Vilma Gozzi	E./D. Nr. 2008/2010	01/09/2010	31/08/2015	1,25	63.656,89 Euro
Dienstleiter - dirigente tecnico assistenziale Sanitätstechnischer Bereich und ambulante Bereiche/Ambito tecnico-sanitario e ambulatoriale	Dr. Thomas Kirchlechner	E./D. Nr. 2008/2010	01/09/2010	31/08/2015	1,20	67.150,20 Euro
Pflegedienstleiter - dirigente tecnico assistenziale OP, chirurgischer Bereich und Hilfsdienste/Ambito chirurgico, sala operatoria e servizi ausiliari	Norberto Giarolli	E./D. Nr. 1396/2011	07/08/2011	06/08/2016	0,95	69.047,64 Euro

C 2) Gesundheitsbezirk Meran - Comprensorio Sanitario di Merano

<b>koordinierende Pflegedienstleitung - coordinamento dirigenza tecnico assistenziale</b>	<b>Dr. Frank Blumtritt (1)</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr 310/2011</b>	<b>01.01.2012</b>	<b>31.12.2016</b>	<b>1,95</b>	<b>86.107,59 Euro</b>
Pflegedienstleitung Territorium - Dirigenza tecnico assistenziale del Territorio	Dr. Nadia Cervo	E.D.1655/02 30.12.2002	01.01.2003	---	1,15	71.035,42 Euro
Pflegedienstleitung Krankenhaus Schlanders - Dirigenza tecnico assistenziale del Ospedale di Silandro	Dr. Christoph Alber	E.D.449/07 06.07.2007	02.06.2007	---	1,10	66.572,17 Euro

C 3) Gesundheitsbezirk Brixen - Comprensorio Sanitario di Bressanone

<b>Koordinierende Pflegedienstleiterin zeitw. Auftrag/ dirig.tecn.ass.coordinatrice/incarico prov.</b>	<b>Emanuela Pattis</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr 154/2014</b>	<b>01.10.2014</b>	<b>---</b>	<b>0,9</b>	<b>69.052,32 Euro</b>
--	------------------------	----------------------------------	-------------------	------------	------------	-----------------------

C 4) Gesundheitsbezirk Bruneck - Comprensorio Sanitario di Brunico

<b>koordinierender Pflegedienstleiter/ dirig.tecn.ass.coordinatore</b>	<b>Dr. Alexander Kugler (1) geschäftsführend/reggente</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr 180/2012</b>	<b>01.09.2012</b>	<b>31.08.2017</b>	<b>1,7</b>	<b>73.146,34 Euro</b>
Pflegedienstleitung Krankenhaus Innichen - direzione infermieristica dell'Ospedale di San Candido	Helene Burgmann	AV/CL 363/2011	01.01.2012	31.12.2016	0,95	48.314,52 Euro

Pflegedienstleitung Territorium - direzione infermieristica del territorio	Elfriede Ploner	AV/CL 362/2011	01.01.2012	31.12.2016	0,9	70.117,66 Euro
---	-----------------	----------------	------------	------------	-----	----------------

## Bereich des leitenden Verwaltungspersonals

### Rechtsgrundlagen

Landesgesetz vom 22.10.1993, Nr. 17, i.g.F.  
Landesgesetz vom 04.01.2000, Nr. 1, i.g.F.  
Landesgesetz vom 05.03.2001, Nr. 7, i.g.F.  
Bereichsübergreifender Kollektivvertrag für die Führungskräfte vom 17.09.2003, bzw. vom 05.07.2007  
Bereichsvertrag für das leitende Verwaltungspersonal vom 09.12.2002  
Bereichskollektivvertrag für das leitende Verwaltungspersonal vom 22.10.2009  
Betrieblicher Zusatzvertrag für das leitende Verwaltungspersonal vom 19.04.2010  
Beschluss der Landesregierung Nr. 1306 vom 26.07.2010, ergänzt mit Beschluss Nr. 678 vom 06.05.2013  
Beschluss des Generaldirektors Nr. 111 vom 14.05.2013

### Gehalt der Führungskraft

#### A. Besteuerbares Jahreseinkommen:

das gesamte besteuerbare Jahreseinkommen der Führungskräfte (Zeile 1 der von der Verwaltung ausgestellten einheitlichen Bescheinigung über die Einkünfte aus nicht selbstständiger Arbeit – Mod. CUD) geht aus beiliegender Tabelle hervor.

#### B. das Gehalt der Führungskraft (bereits im Jahreseinkommen laut Punkt A enthalten) setzt sich folgendermaßen zusammen:

- Grundgehalt (individuelle Gehaltsposition)
- Funktionszulage
- Ergebniszulage

#### Berechnung der Funktionszulage:

Sie ist das Ergebnis der Grundlage von monatlich brutto 1.725,53 € multipliziert mit dem der Führungsstruktur zugewiesenen Koeffizienten.  
Beispiel: Abteilung Personal 05 - 05  
Koeffizient 2,20 = monatliche Funktionszulage brutto 3.796,17 €.

#### Berechnung der Ergebniszulage:

Sie beträgt durchschnittlich 20% der Funktionszulage für 12 Monate. Die individuelle Zuweisung erfolgt im Ausmaß von 0% bis 25% im Rahmen des geteilten Fonds und aufgrund der Leistungsbeurteilung.

## Area del personale della dirigenza amministrativa

### Fonti normative

Legge provinciale 22.10.1993, n. 17 e successive modifiche  
Legge provinciale 04.01.2000, n. 1 e successive modifiche  
Legge provinciale 05.03.2001, n. 7 e successive modifiche  
Contratto collettivo intercompartimentale per il personale dirigente del 17.09.2003, nonché del 05.07.2007  
Contratto di comparto per il personale della dirigenza amministrativa del 09.12.2002  
Contratto collettivo di comparto per il personale della dirigenza amministrativa del 22.10.2009  
Contratto collettivo integrativo aziendale per il personale della dirigenza amministrativa del 19.04.2010  
Delibera della Giunta provinciale n. 1306 del 26.07.2010, integrata con delibera n. 678 del 06.05.2013  
Delibera del Direttore generale n. 111 del 14.05.2013

### Stipendio del dirigente

#### A. Reddito annuo ai fini fiscali:

Il reddito imponibile annuo complessivo ai fini fiscali dei/delle singoli dirigenti (Punto 1 della certificazione unica dei redditi di IAV/CLoro dipendente rilasciata dall'Amministrazione - mod. CUD) è desumibile dall'allegata tabella.

#### C. Lo stipendio del dirigente (già compreso nel reddito annuo di cui al punto A) è così composto:

- stipendio (posizione stipendiale individuale)
- indennità di funzione
- indennità di risultato

#### Determinazione dell'indennità di funzione:

Essa è il risultato della base del mensile lordo 1.725,53 €, moltiplicata con il coefficiente attribuito alla struttura dirigenziale.  
Esempio: Ripartizione personale 05 - 05  
Coefficiente 2,20 = indennità di funzione mensile lordo 3.796,17 €.

#### Determinazione dell'indennità di risultato:

Essa ammonta mediamente al 20% dell'indennità di funzione di 12 mensilità. L'attribuzione individuale AV/CLviene nella misura tra il 0% ed il 25% nel rispetto del fondo attribuito e sulla base della valutazione.

Beispiel: 20% von 3.796,17 (monatliche Funktionszulage brutto) = 759,23  
x 12 = 9.110,80 €.

Esempio: 20% di 3.796,17 (indennità di funzione mensile lordo)= 759,23 x 12 =  
9.110,80 €.

**A) Verwaltungsbereich - Area amministrativa**

Abteilung - ripartizione	Abteilungsdirektor/Direttore di ripartizione (1)	Ernenndungsdaten Estremi atto di nomina	Beginn Inizio	Ende Fine	Koeffizient coefficiente	Besteuerbares Einkommen 2013 Reddito imponibile ai fini fiscali 2013
Amt - Ufficio	Amtsdiirektor/direttore d'ufficio					
01 Kommunikation, Marketing und Bürgeranliegen 01 Comunicazione, marketing e Relazioni con il Pubblico	Dr. Lukas Raffl (1)	B.G.D./D.D.G. Nr 113/2010	09.06.2010	08.06.2015	2,2	98.226,48 Euro
02 Controlling 02 Controllo di gestione	Dr. Markus Marsoner (1)	B.G.D./D.D.G. Nr 309/2009	01.01.2010	31.12.2014	2,2	97.693,29 Euro
03 Informatik 03 Informatica	Dr. Christian Steurer (1)	B.G.D./D.D.G. Nr 187/2012	01/11/2012	31/10/2017	2,2	86.910,36 Euro
04 Medizintechnik 04 Ingegneria clinica	Dr. Ing. Elisabetta Menegazzo (1)	B.G.D./D.D.G. Nr 311/2009	01/01/2010	31/12/2014	1,85	103.996,67 Euro
05 Personal 05 Personale	Dr. Christian Kofler (1)	B.G.D./D.D.G. Nr 308/2009	01.01.2010	31.12.2014	2,2	107.761,39 Euro
06 Wirtschaft und Finanzen 06 Economico e finanziaria	Ernst Paul Huber (1)	B.G.D./D.D.G. Nr 116/2012	01.06.2012	31.05.2017	2,2	107.581,62 Euro
07 Einkäufe 07 Acquisti	Dr. Alessandro Amaduzzi (1)	B.G.D./D.D.G. Nr 308/2011	01.01.2012	31.12.2016	2,2	118.675,14 Euro
08 Technik und Vermögen 08 Tecnica e patrimonio"	Dr. Ing. Arnold Kaiser (1)	B.G.D./D.D.G. Nr 307/2009	01.04.2010	31.03.2015	2,2	109.768,17 Euro
09 Leistungen und Territorium 09 Prestazioni e territorio	Dr. Martin Matscher (1)	B.G.D./D.D.G. Nr 45/2014	16/03/2014	15/03/2019	2,2	77.349,54 Euro

Ämter, welche direkt im Betrieb tätig sind  
Uffici operanti direttamente in azienda

Amt für klinische und strategische Entwicklung Ufficio per lo sviluppo clinico e strategico	Dr. Luca Armanaschi	B.G.D./D.D.G. Nr 12/2014	01/02/2014	31/01/2019	1,2	67.466,20 Euro
Rechtsamt für Zivilstreitigkeit und Arbeitsstreitsachen, Regresse und Krediteintreibung Ufficio legale controversie civili e di IAV/CLoro, rivalse e recupero crediti	Dr.ssa Avv.Sonia Gasparri	E./D. Nr. 1011/2010	02/02/2010	01/02/2015	0,85	69.750,25 Euro
Rechtsamt für Verwaltungsstreitsachen und Versicherungen Ufficio legale controversie amministrative e assicurative	Dr. Britta Venturino	B.G.D./D.D.G. Nr 322/2009	01.01.2010	31.12.2014	0,9	48.886,87 Euro

A 1) Gesundheitsbezirk Bozen - Comprensorio Sanitario di Bolzano

<b>10 Personalabteilung 10 Ripartizione comprensoriale personale</b>	<b>Dr. Sabrina Balduzzi (1)</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr 175/2010</b>	<b>01/10/2010</b>	<b>30/09/2015</b>	<b>1,80</b>	<b>90.052,52 Euro</b>
Amt für Anstellungen und Rechtsstatus Ufficio assunzioni e stato giuridico	Dr. Jutta Hueber	E./D. Nr. 1737/2010	01.11.2010	31/10/2015	0,90	52.312,18 Euro
Amt für Arbeitszeitverwaltung und Intramoenia Tätigkeit Ufficio gestione orario di IAV/CLoro e attività intramoenia	Dr. Luisella Brancaglione	E./D. Nr. 1011/2010	02/02/2010	01/02/2015	0,90	78.891,05 Euro
Amt für Pensionen und Fürsorge Ufficio pensioni e previdenza	Dr. Paola Fronza	E./D. Nr. 1963/2012	01/02/2013	31/01/2018	0,75	37.926,57 Euro
Amt für Vertragsabkommen Ufficio accordi contrattuali	Dr. Alessia Toniatti	E./D. Nr. 1011/2010	02/02/2010	01/02/2015	0,80	51.913,71 Euro
Amt für die Verwaltung der Sprengel Ufficio gestione distretti	Dr. Michele Dagostin	E./D. Nr. 1162/2013	01/10/2013	30/09/2018	0,80	13.386,03 Euro
Amt für dierterritoriale Verwaltung Bozen Ufficio per l'amministrazione dei servizi territoriali Bolzano	Dr. Silvia Manzini	E./D. Nr. 161/2010	01/01/2010	31/12/2015	0,85	41.517,10 Euro



<b>12 Abteilung Technik und Vermögen 12 Tecnica e patrimoniale</b>	<b>Dr. Arch Heinrich Corradini (1)</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr 296/2009</b>	<b>01/01/2010</b>	<b>31/12/2014</b>	<b>1,85</b>	<b>130.033,02 Euro</b>
Amt für Anlagen Bozen Ufficio impianti Bolzano	Ing. Marco Bernardo	E./D. Nr. 745/2013	12/05/2013	11/05/2018	1,10	94.035,20 Euro
Amt für Bauwesen Bozen Ufficio Edilizia Bolzano	Guido Tonini	E./D. Nr. 1011/2010	02/02/2010	01/02/2015	0,90	78.349,50 Euro
Amt für Ausschreibungen und Wettbewerbe Bozen und Meran Ufficio appalti e gare Bolzano e Merano	Dr. Laura Fedrizzi	E./D. Nr. 1011/2010	02/02/2010	01/02/2015	0,90	73.361,58 Euro
<b>13 Abteilung „Einkäufe und Ökonomatsdienste“ 13 Ripartizione „Acquisti e servizi economali“</b>	<b>Dr. Renato Martinolli (1)</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr 4/2012</b>	<b>01/01/2012</b>	<b>31/12/2016</b>	<b>1,8</b>	<b>128.061,49 Euro</b>
Amt für den Ankauf von Investitionsgütern Ufficio acquisti beni di investimento	Dr. Paolo Filippi	E./D. Nr. 1850/2010	01/12/2010	30/11/2015	0,75	58.546,66 Euro
Amt für den Ankauf von pharmazeutischen Produkten Ufficio acquisti prodotti farmaceutici	Dr. Christine Tomasi	E./D. Nr. 1011/2010	02/02/2010	01/02/2015	0,90	66.209,60 Euro
Amt für die Verwaltung der Ökonomatsdienste Ufficio gestione servizi economali	Irene Rauch	E./D. Nr. 1011/2010	02/02/2010	01/02/2015	0,90	75.185,19 Euro
Amt für den Ankauf sanitärer Verbrauchsgüter Ufficio acquisti beni di consumo sanitari	Dr. Julia Doga	E./D. Nr. 828/2012	01/06/2012	31/05/2017	0,75	53.433,21 Euro
<b>18 Verwaltungs-leitung des Krankenhauses Bozen 18 Dirigenza Amministrativa dell'ospedale di Bolzano</b>	<b>Dr. Enrico Wegher (1) + (beauftr. Verwaltungskoordinator quale coordinat. amm.vo incaricato)</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr 176/2010</b>	<b>01/10/2010</b>	<b>30/09/2015</b>	<b>1,8</b>	<b>110.459,78 Euro</b>
		<b>B.G.D./D.D.G. Nr. 96/2013</b>	<b>17/04/2013</b>	<b>---</b>	<b>+0,4</b>	
Amt für Krankenhausverwaltungsdienste Ufficio servizi amministrativi ospedalieri	Marco Da Via	E./D. Nr. 429/2013	02/09/2012	01/09/2017	0,90	57.477,15 Euro
Amt für IT- Infrastruktur (EDV) Ufficio per l'infrastruttura informatica/CED)	Dr. Lidia Ferrari geschäftsführend/reggente	E./D. 3947/2001	01.10.2014	---	0,90	52.720,06 Euro
Amt für klinische Verfahren Ufficio per processi clinici	Diego Morini	E./D. Nr. 157/2013	02/09/2012	01/09/2017	0,90	70.124,50 Euro

Amt für Departementsysteme Ufficio per i sistemi dipartimentali	Ing. Stefano Grillo	E./D. Nr. 1011/2010	02/02/2010	01/02/2015	0,80	69.297,04 Euro
Amt für Controlling Ufficio Controllo di gestione	Dr. Ines Pellegrini	E./D. Nr. 1011/2010	02/02/2010	01/02/2015	0,80	42.562,21 Euro
Amt für Kommunikation und Bürgeranliegen Ufficio comunicazioni e relazioni con il pubblico	Dr. Waltraud Vieider	B./D. Nr. 1941/2014	01/09/2009	31/08/2014	0,85	74.671,09 Euro
Amt für die Versicherungsrisiken, Schadenfälle und allgemeine Dienste Ufficio gestione rischi assicurativi, sinistri e servizi generali	Dr. Flavia Basili	E./D. Nr. 1011/2010	02/02/2010	01/02/2015	0,80	58.012,11 Euro
Amt für Buchhaltung und Haushalt Ufficio Contabilità e bilancio	Dr. Roberta Biasi	E./D. Nr. 584/2014	16/03/2014	15/03/2019	0,80	69.449,62 Euro
Amt Verrechnung Ufficio fatturazione	Dr. Monica Tesini	E./D. Nr. 1011/2010	02/02/2010	01/02/2015	0,80	42.651,66 Euro
Amt für Bewertungen von biomedizinischen Technologien Ufficio valutazione tecnologie biomediche	Dr. Ing. Andrea Marri	E./D. Nr. 533/2014	16/03/2014	15/03/2019	0,75	75.794,19 Euro
Amt „Einheitliche Landesvormerkstelle (ELVS)“ Ufficio „Centro unico di prenotazione provinciale (CUPP)“	Renate Pernthaler	E./D. Nr. 1964/2012	01/01/2013	31/12/2017	0,75	47.171,23 Euro

A 2) Gesundheitsbezirk Meran - Comprensorio Sanitario di Merano

<b>14 Bezirksabteilung Leistungen und Territorium 14 Ripartizione comprensoriale prestazioni e territorio</b>	<b>Dr. Hugo Minach (1)</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr 300/2009</b>	<b>01.01.2010</b>	<b>31.12.2014</b>	<b>1,8</b>	<b>91.285,04 Euro</b>
79 Amt für die Verwaltung der Sprengel 79 Ufficio gestione distretti	Anna Mittermair	E.D. 767/2010	01.01.2011	31.12.2015	0,8	62.923,42Euro
<b>15 Bezirksabteilung Technik und Vermögen Meran 15 Ripartizione comprensoriale tecnica e patrimoniale Merano</b>	<b>Ing. Walter Norbert Felder (1)</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr 297/2009</b>	<b>01.01.2010</b>	<b>31.12.2014</b>	<b>1,9</b>	<b>131.105,18 Euro</b>

71 Amt für Bauwesen und Instandhaltung Meran 71 Ufficio edilizia e manutenzione Merano	Geom. Konrad Egger	E.D. 341/13 + E.D. 386/13 (Richtigstellung- rettifica)	01.07.2013	30.06.2018	1,2	75.989,78 Euro
<b>19 Abteilung Verwaltungsleitung der Krankenhäuser Meran und Schlanders</b> <b>19 Ripartizione dirigenza amministrativa degli ospedali di Merano e Silandro</b>	<b>Dr. Gottfried Federspiel (1)</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr 341/2013</b>	<b>01.01.2014</b>	<b>31.12.2018</b>	<b>1,7</b>	<b>106.218,71 Euro</b>
	<b>+ (Verwalt.koord./Coord.amm.vo)</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr 80/2012</b>	<b>01.04.2012</b>	<b>31.12.2016</b>	<b>+0,3</b>	
	<b>+ (stellv.Bezirksdirekt./sost. Direttore di compr.)</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr 252/2012</b>	<b>01.01.2013</b>	<b>31.12.2016</b>	<b>+0,2</b>	
27 Amt für Verwaltungsaufgaben in den Krankenhäusern Schlanders und Meran 27 Ufficio gestione amministrativa degli ospedali di Silandro e Merano	Spechtenhauser Verena geschäftsführend/reggente	Brief/Lettera Prot.n.41673/14	01.04.2014	---	0,9	25.066,00 Euro
35 Amt für Controlling 35 Ufficio controllo di gestione	Pfitscher Martin	E.D. 715/2013	12.12.2013	11.12.2018	0,9	52.297,31 Euro
41 Amt für IT-Services 41 Ufficio per i servizi informatici	Rag. Roland Platzer	E.D. 139/2010	01.03.2010	28.02.2015	1,2	73.904,49 Euro
49 Amt für Anstellungen und Rechtsstatus 49 Ufficio assunzioni e stato giuridico	Dr. Michael Folie	E.D. 139/2010	01.03.2010	28.02.2015	1,2	74.812,69 Euro
50 Amt für wirtschaftliche Aspekte und Datenübermittlung 50 Ufficio aspetti economici e trasmissione dati	Moreno Zani	E.D. 139/2010	01.03.2010	28.02.2015	1,2	74.934,13 Euro
59 Amt für Wirtschaft und Finanzen 59 Ufficio economico-finanziario	Alois Reiterer	E.D. 3/2012	01.01.2012	31.12.2016	1,2	79.647,89 Euro
67 Amt für den Ankauf nicht sanitärer Verbrauchsgüter 67 Ufficio acquisti bene di consumo non sanitari	Dr. Andy Auchentaller	E.D. 586/2013	01.12.2013	30.11.2018	0,9	39.877,00 Euro
A 3) Gesundheitsbezirk Brixen - Comprensorio Sanitario di Bressanone						
<b>16 Bezirksabteilung Einkäufe, Ökonomatsdienste und Wirtschaft-Finanzen</b> <b>16 Ripartizione comprensoriale acquisti, servizi economici ed economico-finanziaria</b>	<b>Dr. Peter Kinzner (1)</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr 166/2010</b>	<b>01.09.2010</b>	<b>31.08.2015</b>	<b>1,6</b>	<b>83.116,00 Euro</b>

<b>11 Bezirksabteilung Leistungen und Territorium 11 Ripartizione Comrens. Prestazioni e territorio</b>	<b>Dr. Evelin Reinstaller</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr 52/2014</b>	<b>16.03.2014</b>	<b>15.03.2019</b>	<b>1,6</b>	<b>94.540,31 Euro</b>
---	-------------------------------	-------------------------------------	-------------------	-------------------	------------	-----------------------

60 Amt für Wirtschaft und Finanzen 60 Ufficio economico-finanziario	Dr. Philipp Lazzeri	E.D. 21/2014 20.01.2014	01.01.2014	31.12.2018	1,2	82.215,00 Euro
--	---------------------	----------------------------	------------	------------	-----	----------------

<b>20 Abteilung Verwaltungsleitung der Krankenhäuser Brixen und Sterzing 20 Ripartizione dirigenza amministrativa degli ospedali di Bressanone e Vipiteno</b>	<b>Dr. Markus Thaler (1)</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr 303/2009</b>	<b>01.01.2010</b>	<b>31.12.2014</b>	<b>1,6</b>	<b>83.994,18 Euro</b>
---	------------------------------	--------------------------------------	-------------------	-------------------	------------	-----------------------

30 Amt für Kommunikation, Bürgeranliegen, Patientenaufnahme und –verrechnung 30 Ufficio comunicazione, relazione con il pubblico, accettazione pazienti e fatturazione	Helmuth Pircher	E.D. 61/2010	02.02.2010	01.02.2015	0,9	66.654,32 Euro
---	-----------------	--------------	------------	------------	-----	----------------

61 Amt für Controlling 61 Ufficio controllo di gestione	Dr. Peter Volgger	E.D. 157/2014	01.04.2014	31.03.2019	0,9	71.178,76 Euro
--	-------------------	---------------	------------	------------	-----	----------------

42 Amt für Datenbanken 42 Ufficio banche dati	Dr. Georg Hirber	E.D. 21/2014.	01.01.2014	31.12.2018	1,5	91.517,65 Euro
--	------------------	---------------	------------	------------	-----	----------------

51 Amt für Anstellungen und Rechtsstatus 51 Ufficio assunzioni e stato giuridico	Armin Burger	E.D. 21/2014	01.01.2014	31.12.2018	1,5	91.751,16 Euro
---	--------------	--------------	------------	------------	-----	----------------

52 Amt für Ausbildungspersonal 52 Ufficio personale in formazione	Dr. Markus Lercher	E.D. 107/2012	01.05.2012	30.04.2017	0,8	58.644,36 Euro
--	--------------------	---------------	------------	------------	-----	----------------

72 Amt für Bauwesen Brixen und Bruneck 72 Ufficio edilizia Bressanone e Brunico	Ing. Matteo Zanovello	E.D. 343/2009	01.03.2010	28.02.2015	0,8	59.929,77 Euro
--	-----------------------	---------------	------------	------------	-----	----------------

73 Amt für Anlagen Brixen und Bruneck 73 Ufficio impianti Bressanone e Brunico	P.I. Hubert Rungg	E.D. 107/2012	01.05.2012	30.04.2017	0,9	83.839,71 Euro
---	-------------------	---------------	------------	------------	-----	----------------

79 Amt für die Verwaltung der Sprengel 79 Ufficio gestione distretti	Adriana Casagrande	E.D. 157/2014	01.04.2014	31.03.2019	0,8	64.086,97 Euro
---	--------------------	---------------	------------	------------	-----	----------------

A 4) Gesundheitsbezirk Bruneck - Comprensorio Sanitario di Brunico

<b>Verwaltungskordinator- Coordinatore Amministrativo</b>	<b>Dr. Wolfgang Alton</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr 314/2011</b>	<b>01.01.2012</b>	<b>31.12.2016</b>	<b>1,9</b>	<b>99.388,50 Euro</b>
---	---------------------------	--------------------------------------	-------------------	-------------------	------------	-----------------------

<b>21 Abteilung Verwaltungsleitung der Krankenhäuser Bruneck und Innichen</b> <b>21 Ripartizione dirigenza amministrativa degli ospedali di Brunico e San Candido</b>	<b>Dr. Gerhard Griessmair (1)</b>	<b>B.G.D./D.D.G. Nr 70/2010</b>	<b>01.01.2010</b>	<b>31.12.2014</b>	<b>1,67</b>	<b>100.563,82 Euro</b>
29 Amt für Verwaltungsaufgaben in den Krankenhäusern Innichen und Bruneck 29 Ufficio gestione amministrativa degli ospedali di San Candido e Brunico	Dr. Renate Plitzner	E.D.50/2013	01.03.2013	28.02.2018	1,2	44.405,23 Euro
31 Amt für Einkäufe und Inventarverwaltung 31 Ufficio acquisti e gestione dell'inventario	Elisabetta Dall'Aglio	E.D. 64/2012	01.04.2012	31.03.2017	0,73	60.725,19 Euro
80 Amt für Patientenverwaltung 80 Ufficio gestione pazienti	Dr. Diego Gatta	E.D. 202/2013	01.10.2013	30.09.2018	0,86	51.048,58 Euro
33 Amt für Kommunikation, Bürgeranliegen und allgemeine Angelegenheiten 33 Ufficio comunicazione, relazione con il pubblico e affari generali	Dr. Beatrix Eppacher	E.D. 117/2010	15.05.2010	14.05.2015	0,90	63.373,97 Euro
36 Amt für Controlling 36 Ufficio controllo di gestione	Dr. Hiltrud Grossgasteiger	E.D. 275/2010	15.11.2010	14.11.2015	0,73	51.048,58 Euro
43 Amt für Krankenhausinformationssystem 43 Ufficio per il sistema informativo ospedaliero	Reinhold Schwingshackl	E.D. 118/2010	15.05.2010	14.05.2015	1,2	76.674,08 Euro
44 Amt für betriebswirtschaftliche Informationssysteme 44 Ufficio per i sistemi informativi amministrativi	Eugenio Mischi	E.D. 116/2010	15.05.2010	14.05.2015	1,04	70.129,89 Euro
53 Amt für Anstellungen und Rechtsstatus 53 Ufficio assunzioni e stato giuridico	Dr. Giuseppe Scalzini	E.D. 115/2010	15.05.2010	14.05.2015	1,5	74.333,50 Euro
54 Amt für Gehälter 54 Ufficio stipendi	Dr. Roberto Bernardelli	E.D. 115/2012	02.05.2012	01.05.2017	1,04	66.104,75 Euro
55 Amt für Weiterbildung 55 Ufficio aggiornamento	Josef Zimmerhofer	E.D. 119/2010	15.05.2010	14.05.2015	0,9	60.834,13 Euro
74 Amt für Verwaltungsangelegenheiten und Ausschreibungen Bruneck und Brixen (im technischen Bereich) 74 Ufficio per affari amministrativi e gare Brunico e Bressanone (nell'area tecnica)	Dr. Bruno Piazza	E.D. 114/2012	01.05.2012	30.04.2017	1,1	68.225,21 Euro